

منظرنامه

معصوم



گلزار

منظرنامه

9

معصوم

گلزار



ہومی نیشنل ایڈوکیٹیشنل بورڈ

وزارت ترقی انسانی وسائل، حکومت ہند

فروغ اردو بھون، FC-33/9، انسٹی ٹیوشنل ایریا، جسولہ، نئی دہلی۔ 110025

© گلزار

پہلی اشاعت : 2013
تعداد : 550
قیمت : 52/- روپے
سلسلہ مطبوعات : 1589

Masoom

by:

Gulzar

ISBN: 978-81-7587-871-6

ناشر: ڈائریکٹر، قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بھون، FC-33/9، انسٹی ٹیوشنل ایریا،

جسولہ، نئی دہلی 110025، فون نمبر: 49539000، فیکس: 49539099

شعبہ فروخت: ویسٹ بلاک 8 آر۔ کے۔ پورم، نئی دہلی-110066

فون نمبر: 26109746، فیکس: 26108159

ای۔ میل: urducouncil@gmail.com، ویب سائٹ: www.urducouncil.nic.in

طابع: لاہوتی پرنٹ ایڈز، جامع مسجد دہلی۔ 110 006

اس کتاب کی چھپائی میں 70GSiM, TNPL Maplitho (Top) کاغذ استعمال کیا گیا ہے۔

پیش لفظ

قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان ایک قومی مقتدرہ کی حیثیت سے کام کر رہی ہے۔ اس کی کارگزاریوں کا دائرہ کئی جہتوں کا احاطہ کرتا ہے۔ جن میں اردو کی ان علمی و ادبی کتابوں کی اشاعت بھی شامل ہے جو اردو زبان و ادب کے ارتقا میں معاون ہو سکتی ہیں۔ قومی اردو کونسل نے اب فلمی اسکرپٹ کا انتخاب ”منظر نامہ“ کے عنوان سے شائع کرنے کا فیصلہ کیا ہے۔ یہ اردو میں ایک نئی صنف ادب کا اولین تعارف ہوگا۔ زبان و ادب کا براہ راست روزگار سے متعلق ہونا ضروری نہیں لیکن جب کسی بھی زبان میں Excellence پیدا ہو جاتا ہے تو وہ خود بخود روزگار سے جڑ جاتی ہے۔ اردو زبان کو نئے ابھرتے ہوئے سائنسی اور تکنیکی منظر نامے سے کونسل نے اپنے کمپیوٹر ایپلی کیشن اینڈ ملٹی لنگول ڈی۔ ٹی۔ پی، کیلی گرافی اور گرافک ڈیزائن، ملٹی لنگول ٹائپ اینڈ شارٹ ہینڈ نیوز فکشنل عربک کے کورسوں کے ذریعے جوڑنے کی کوششیں کی ہیں جنہیں بہت حد تک کامیابی بھی حاصل ہوئی ہے۔ فلمی منظر ناموں کو شائع کرنے کا ایک مقصد جہاں اردو زبان و ادب کی ۲۱: روایت کو جو مغل اعظم، انارکلی، پاکیزہ، رضیہ سلطانہ، بازار وغیرہ کی شکل میں موجود ہیں محفوظ کرنا ہے وہیں دوسری جانب ان طلباء و طالبات کو اس تکنیک سے باخبر کرنا بھی مقصود ہے جو اسکرپٹ اور مکالمہ نگاری کے میدان میں اپنا مستقبل بنانے کے خواہش مند ہیں۔ اردو زبان و ادب میں منظر نامہ ایک نئی صنف کی حیثیت رکھتی ہے۔ اس کی تعریف یوں وضع کی گئی ہے کہ

”بھری پیکروں کا سلسلہ جو کہانی کا روپ دھارن کر لے، وہی منظر نامہ ہے۔“ اس سمت میں سردست گلزار صاحب نے پہل کی ہے اور انھوں نے کونسل کو ’آندھی‘، ’خوشبو‘، ’ہوتو تو‘، ’لباس‘، ’مہر‘، ’کوشش‘، ’میرے اپنے‘، ’معصوم‘ اور ’اجازت‘ کے منظر نامے اشاعت کے لیے فراہم کیے ہیں۔ اس کے لیے کونسل ان کی بے حد مشکور و ممنون ہے۔ مزید منظر ناموں کی حصولیابی کے لیے کونسل سنٹرل بورڈ آف فلم سرٹیفیکیشن سے رجوع کر رہی ہے تاکہ زیادہ سے زیادہ تعداد میں انھیں شائع کیا جاسکے۔

اہل فلم سے گزارش ہے کہ کونسل کی اس نئی کاوش کے بارے میں ہمیں ضرور بتائیں تاکہ اس ضمن میں ایک مربوط اشاعتی پروگرام مرتب ہو سکے۔

ڈاکٹر خولجہ محمد اکرام الدین
ڈائریکٹر

معصوم

شیکھر نے آتے ہی ایک ناول کا نام لیا!

Man, Woman and

اور پھر کہانی تو نہیں، لیکن آئیڈیا ستایا۔ اور کہا ”ناول لا کر دوں۔ پڑھیں گے؟“۔۔۔ ”نہیں!“ میرے ہاتھ میں اور بہت کچھ تھا۔ میں نے کہا، ”کہانی کی زمین اچھی ہے۔ میں کچھ لکھ لوں۔ پھر پڑھ لوں گا۔“

میں نے اپنی طرح ایک کہانی گڑھی۔ اسکرپٹ (script) بھی لکھ لی۔ میں نے سنا لی اور کہا۔ ”اب لا دو ناول۔ پڑھ لوں گا۔“
”مت پڑھو! یہ کہانی بہت معصوم ہے۔ وہ نہیں ہے!!“
اس کے بعد آج تک وہ ناول نہیں پڑھا!!

گلزار

1

ہسپتال کے کوریڈور میں ایک بیچ پر بوڑھا سا آدمی سوچ میں کھویا ہوا تھا۔ اسی وقت ایک نرس ان کے قریب آئی اور چھو کر کہہ بولی۔
”آپ کو بلا رہی ہیں، آپ سے بات کرنا چاہتی ہیں، جلدی چلیے۔“
وہ شخص تیزی سے اٹھا، اور نرس کے ساتھ چل پڑا۔

1.A

ایک لڑکا، آٹھ دس برس کا تیزی سے پہاڑی راستوں کو عبور کرتا، ہسپتال میں داخل ہوا۔ اور دوڑتا ہوا ایک کمرے میں چلا گیا۔ اندر بیڈ پر ایک وجود کو سفید کپڑے سے ڈھک دیا گیا تھا۔ اور بوڑھا شخص سر جھکائے بیٹھا تھا۔ لڑکا دھیرے دھیرے بیڈ کی طرف بڑھنے لگا تو بوڑھے شخص نے اسے پکڑ کر اس کے سر کو سہلایا۔

1.B

ہسپتال کے دوسرے کمرے میں، بوڑھا شخص کسی پیچ پر دستخط کر رہا تھا، اور سامنے بیٹھا کلرک کہہ رہا تھا۔
”بھائی جی کی وصیت کے مطابق اب ان کے بیٹے رائل کی ساری ذمہ داری

آپ کو سوئپ دی گئی۔“

ماحول میں ایک خاموشی پھیلی تھی۔ کھڑکی کے پاس کھڑا رائل بھی خاموش دیکھ رہا تھا۔ کلرک نے پھر پوچھا۔

”..... آپ ان کے رشتہ دار ہیں کیا؟“

”جی نہیں!“

”انھیں بہت پہلے سے جانتے ہیں؟“

”جب سے وہ اسکول میں تھی۔“

”انھوں نے جو بھی جائداد اپنے بیٹے کے نام چھوڑی ہے اسے ٹرسٹ میں رکھ دیا گیا ہے۔ سارے کاغذات تیار ہو جانے پر آپ کو بھجوا دیا جائے گا۔“

رائل ابھی بھی کھڑکی کے پاس کھڑا تھا۔

”اب آپ بچے کو کہاں لے جائیں گے؟“

”نئی تال!“

”وہاں آپ کا پر یوار ہے؟“

”نہیں۔ میں اکیلا رہتا ہوں۔“

”اس عمر میں... ایک چھوٹے بچے کو سنبھالیں گے۔ میرا مطلب، اس کا باپ نہیں ہے کیا؟“

پھر ایک خاموشی۔ ماسٹر جی نے ایک خاموش نظر رائل کی طرف ڈالی جو چپ چاپ کھڑا آسمان کو تک رہا تھا۔

”خیر..... کاغذات تیار ہوتے ہی، آپ کے پاس پہنچا دیا جائے گا۔“

یوڑھے ماسٹر جی اپنی چھڑی کے سہارے کھڑے ہوئے اور آہستہ آہستہ قدم اٹھاتے رائل کی طرف بڑھے اور اسے لے کر کمرے سے نکل گئے۔

-1.D

پہاڑی کے پیچھے۔ ایک چٹا جل رہی تھی۔ دور کھڑے ماسٹر جی اور رائل، چٹا کو جلا دیکھ رہے تھے۔

-2

ایک بنگلے میں، پانچ سالہ ایک بچی منی، ایک کتے کے پلے سے ڈر کے ادھر ادھر بھاگ رہی تھی۔ اور پلہ اس کے پیچھے پیچھے دوڑ رہا تھا۔ وہ ڈر کر ڈانٹنگ ٹیبل پر چڑھ کر بیٹھ گئی۔ پلہ بھی اوپر چڑھنے کی کوشش کر رہا تھا۔ یہ دیکھ کر اس نے چلانا شروع کر دیا۔ ”رنگی... رنگی دیدی...“

آواز سن کر ایک دس بارہ برس کی لڑکی اس کے قریب آئی اور اسے سہا ہوا دیکھ کر پوچھنے لگی۔

”کیا ہوا...؟“

”اے ہٹاؤ... اے... ہٹاؤ!“

رنگی نے جا کر کتے کے بچے کو بڑے پیار سے گود میں لے لیا۔

”کون لایا اے؟“

”پاپالائے ہیں۔“

”اتنے چھوٹے کتے سے ڈرتی ہو۔“

”نہیں... میں نہیں ڈرتی۔“

”نہیں ڈرتی تو... دیکھو ابھی...“

رنگی نے دو قدم آگے بڑھا یا منی کو ڈرانے کے لیے۔ منی ڈر کے پیچھے ہٹی تو اس کی ٹکر سے گلدستہ نیچے گر کر ٹوٹ گیا۔ منی نے گھبرا کر رنگی کو دیکھا۔

-3-

ڈی۔ کے اپنے آفس میں، کسی بلڈنگ کے ماڈل کے بارے میں اپنے ساتھیوں سے بات کر رہا تھا۔ فون کی گھنٹی بجی۔
 ”اس پوائنٹ سے لے کر اس پوائنٹ تک ریپ کا پرونیو جن کرنا چاہیے تھا۔ کہاں ہے وہ؟“
 فون کی گھنٹی بج رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ نے فون اٹھایا۔ دوسری طرف دونوں بچیوں کے جھگڑنے کی آواز آرہی تھی۔
 ”دیرے بولو بیٹے، کیا بات ہے؟... ہاں! می کہاں ہیں؟... کیا، کتا تنگ کر رہا ہے؟ ٹھیک ہے، ٹھیک ہے، میں ان کے پیچھے سے پہلے ہی پہنچ جاؤں گا۔ آیا بیٹے۔“
 ساتھ بیٹھے ساتھیوں نے جو مسکرا کر دیکھ رہے تھے۔ ایک نے کہا۔
 ”میری بیوی کو کتوں سے بہت پیار ہے۔“
 ”ہاں... میری کو بالکل نہیں ہے۔“

-4-

ڈی۔ کے۔ کی بیوی اندو ڈھیر سارا سامان خرید کر گھر پہنچی اور ڈاؤننگ ٹیبل پر سارا سامان رکھ دیا۔ سامنے صوفے پر ڈی۔ کے۔ اور دونوں بچیاں بیٹھی تھیں۔ اندو خود ہی بڑبڑ کر رہی تھی۔
 ”اس ٹریبلک میں جانا پڑ جائے، چار بجے سے نکلی ہوں۔“
 ساتھ ہی بیگ میں سے کچھ نکال رہی تھی۔
 ”یہ تو تم لوگوں کی قلم پینسل آگئی ہے۔“
 ڈاؤننگ ٹیبل کو دیکھ کر۔
 ”یہاں کا گلدان کہاں گیا؟... کس نے اٹھایا؟... عبدال ذرا پانی دینا۔“
 صوفے پر تینوں باپ بیٹیاں بالکل خاموش تھے۔ انہیں ایسے چپ دیکھا۔

اتنے میں عبدل پانی نے کر آیا۔ پانی پینے کے بعد عبدل سے ہی پوچھا۔

”یہاں کا گلدان کہاں گیا؟“

”مجھے نہیں معلوم۔“

”اس گھر میں کسی کو کچھ معلوم ہی نہیں رہتا، ہے ناں!“

پھر ڈاننگ ٹیبل پر سے سارا سامان اٹھا کر اپنے کمرے میں اوپر جانے لگا تو بڑی بیٹی رنگی قریب آئی۔

”یہ تو تمہاری کاپی۔“

ڈاننگ ٹیبل پر پھر نظر گئی تو پوچھا۔

”یہاں کیلش کس نے کھا؟... اور یہاں کا فوٹو فریم؟... کہاں گیا؟...“

بیلا... وہ بیلا، جب دیکھو غائب رہتی ہے، گھر میں قدم ہی نہیں نکلتا اس کا...“

بڑبڑاتی ہوئی سیزھیاں جڑھنے لگی۔ پھر پلٹ کر صوفے پر باپ بیٹیوں کو خاموش دیکھ کر پوچھا۔

”آپ لوگ اتنے چپ چاپ کیوں بیٹھے ہیں؟“

بنتی ہنس پڑی۔ رنگی نے روکا۔ ڈی۔ کے۔ نے جواب دیا۔

”لو۔ گھر میں چپ چاپ نہیں بیٹھ سکتے، شرافت سے۔“

بنتی کی پھر ہنسی چھوٹی۔

”ہوں! آپ لوگوں کی شرافت، میں خوب جانتی ہوں۔“

کہتے کہتے وہ بینڈروم کے دروازہ پر پہنچ گئی۔ بنتی نے ڈی۔ کے۔ سے آہستہ

سے کہا۔

”پاپا۔ ہم لوگوں کی چوری ابھی پکڑی جائے گی۔“

ڈی۔ کے۔ تیزی سے اٹھا اور کہنے لگا۔

”اوہ... اندو... بینڈروم میں جا رہی ہو۔ کیا؟“

اندو وہیں رک کر پلٹی۔

”تو...“

”منہ دھونے جارہی ہو؟“

”کیوں؟“

”میں نے سنا ہے، زیادہ منہ دھونے سے اسکن خراب ہو جاتی ہے۔“

”اوہو۔ کہاں سنا؟“

”وہ... مٹی کہہ رہی تھی۔“

”میں نہیں کہہ رہی تھی.... وہ.... وہ دیدی کہہ رہی تھی۔“

”میں کہاں کہہ رہی تھی.... وہ.... وہ میں نے ریڈیو پر سنا تھا۔“

”تم لوگوں کو کیا ہو گیا ہے؟“

اندو کرے کی طرف مڑی۔ مٹی نے دھیرے سے کہا۔

”پاپا... اب تو پھنس گئے۔“

”ہاں...!“

تبھی ایک شور سنائی دیا۔ کتے کے لپے کی بھونکنے کی اور اندو کے چلانے کی۔

سڑھیوں سے پلہ نیچے کی طرف بھاگ رہا تھا اور پیچھے پیچھے اندو چلاتی ہوئی۔

”ڈی۔ کے۔ بھگاؤ اس کو... کون... کون لایا اس کو... لایا کون... میں

پوچھتی ہوں لایا کون؟“

پلہ بھاگ کر دوسری طرف نکل گیا۔ اور اندو غصہ میں ان تینوں کے پاس پہنچی۔

ڈی۔ کے۔ سے پوچھا۔

”لایا کون اسے؟“

”ہوں...“

”میں پوچھ رہی ہوں لایا کون تھا اسے؟“

ڈی۔ کے۔ کے پیچھے دونوں بچیاں مہپ رہی تھیں۔

”چوہو بھئی... چھوڑو۔“

ڈی۔ کے۔ نے پلے کو اٹھایا اور ڈائنگ ہال کے باہر نکل گیا۔ اندو غصے میں
بڑبڑا رہی تھی۔

”مجھے معلوم تھا۔“

مٹی نے ماں سے کہا۔

”مٹی... مٹی... رکھ لو اسے۔“

”چپ کر۔“

-5-

رات کے وقت۔ ڈی۔ کے۔ اپنے بستر پہ لیٹے کچھ پڑھ رہا تھا۔ ڈریسنگ ٹیبل
کے آئینے کے سامنے کھڑی اندو اپنے بالوں میں کنگھی کر رہی تھی اور بڑبڑاتی جا رہی تھی۔
”ایک فوٹو فریم توڑا، ایک فلاور پوٹ توڑا، پردہ پھاڑا... یہ تو پہلے دن کا
کمال تھا۔ تھوڑے دنوں میں تو پورے گھر کو اجاڑ کے رکھ دے گا۔ رکھے گا کون
سنبھال کے؟“

”پتہ باندھ کے رکھ لیں گے۔“

”کوئی ضرورت نہیں۔ کہا کس نے لانے کو، بیلا بھی نہیں ہے۔ جب دیکھو
غائب رہتی ہے۔ میں اس کتے کو نہیں رہنے دوں گی۔ کہہ دیتی ہوں میں۔“
ڈی۔ کے۔ کی طرف دیکھا، جو پرانے قسم کا چشمہ لگا رکھا تھا۔
”کتنی بار کہا ہے یہ چشمہ اتار کے پھینکو۔“

”تو پڑھوں گا کیسے؟“

”پورے چہرے پر اسی لگتے ہو۔“

اندو نے ڈی۔ کے۔ کے قریب جا کر اس کی آنکھوں سے چشمہ نکال کر رکھ دیا۔

”یہ کیا؟...“

”پیٹھ کا درد کیسا ہے؟“

”ابھی تو ٹھیک ہے۔ ایک سائیٹ پہ دو تین گھنٹے کھڑا رہا۔“

”لاؤ مل دوں۔“

ڈی۔ کے۔ الٹا ہو گیا۔ اور اندر اس کی پیٹھ دبائے لگی۔

”کیا ضرورت ہے اتنا کام کرنے کی؟“

”تمہارے لیے، تمہارے بچوں کے لیے، کرتا ہوں کام۔“

ڈی۔ کے۔ نے پیار سے کہا۔ اندرون س پڑی اور ایک چپت پیٹھ پر لگا دی۔

”کام کرنے کا شوق ہے تمہیں۔ سب کچھ تو ہے ہمارے پاس۔“

”سب کچھ تو نہیں ہے۔“

”کیا نہیں ہے؟“

”ہیروں کا ہار نہیں ہے۔“

”کسے چاہیے ہیروں کا ہار؟“

”اوہو.... کتنا کے ہار کو اتنی لچاتی نظروں سے کیوں دیکھ رہی تھی؟“

”ہوں! میں تو اس لیے دیکھ رہی تھی، کتنا بھدا ہار پہنے ہوئے تھی۔“

ڈی۔ کے۔ نے چھیڑتے ہوئے کہا۔

”چلو ہار نہیں.... پتی تو اس کے ہی طرح کا چاہیے۔“

”کوئی کوہ نور لا کے دے، پھر بھی سوری صاحب جیسا پتی نہیں چاہیے۔“

”تو کیسا پتی چاہیے؟“

ڈی۔ کے۔ نے جھک کر پوچھا۔

”ہے ناں میرے پاس۔“

”ہے تو۔ سہی۔ لیکن کبھی تعریف بھی کیا کرو۔“

ڈی۔ کے۔ اندر کی بغل میں لیٹ گیا۔

”اندو.... ایک بات کہوں.... اس پتی کو بھی....“

اندو، ڈی۔ کے۔ کے ارادے کو سمجھ کر اٹھ بیٹھی ہنستے ہوئے۔

”چالاک۔ بندر۔“
اور کرے سے باہر نکل گئی۔

-6-

صبح کے وقت، ڈی۔ کے۔ اور بچیاں سبھی تیار تھے، اور ڈاننگ نیکل پر ناشتہ کر رہے تھے۔ بچے دودھ پی رہے تھے۔ مٹی دودھ میں سے ملائی نکال رہی تھی۔ اسے پسند نہیں تھی۔

”جھی..... میں نہیں جیتی اس میں ملائی ہے۔“

ڈی۔ کے۔ کی ٹائی اندھیک کر رہی تھی۔

”کوئی ملائی ولائی نہیں، دودھ بچا پتا۔“

اندھائی ٹھیک کر رہی تھی اور ڈی۔ کے۔ کافی کاکپ اٹھاتا چاہ رہا تھا۔

”ہاتھ نیچے رکھنا۔“

”ہاتھ نیچے رکھو تو کافی کیسے ہوں گا؟“

”تو وہ ہاتھ یوز کر دنا۔“

مٹی نے کہا۔

”ہپی۔ پاپا کا نام رکھ دو نا۔“

رنگی نے چڑایا۔

”اسٹو پڈ، پاپا۔ ہپی کا نام رکھ دو۔“

”یو اسٹو پڈ۔“

دونوں لڑنے لگیں۔ اندونے ڈانٹا۔

”صبح صبح تم دونوں لڑومت۔“

اندوا بھی تک ڈی۔ کے۔ کی ٹائی ٹھیک کر رہی تھی۔

”کافی پیئے دونا۔“

منی سمجھ نہیں پائی کہ پاپا نے کسے کہا۔ بول پڑی۔

”نہیں..... وہ دودھ پیتا ہے۔ کافی نہیں۔“

”میں جہی..... پاپا کی بات کر رہا ہوں۔“

”نام رکھو نا اس کا۔“

رنگی نے کہا۔

”اسٹو پڈ۔“

”وہ بھی کوئی نام ہوتا ہے؟“

ڈی۔ کے۔ نے کافی کا آخری گھونٹ لیتے ہوئے کہا۔

”منی رکھنے سے گزربڑ ہو جائے گی۔ کتے کو بلائیں گے تو آپ دوڑی آئیں گی۔“

آپ کو بلائیں گے تو کتا دوڑا آئے گا۔“

ڈی۔ کے۔ ڈائننگ ٹیبل سے اٹھا۔ پاس رکھا کوٹ اٹھایا۔ اندر کچن میں کھڑی

تھی بولی۔

”جب رہیں گے ہی نہیں، تو نام ڈھونڈنے سے کیا فائدہ؟“

ڈی۔ کے۔ اور بچیاں ہال سے نکل کر باہر جا رہے تھے۔ ڈی۔ کے۔ بچیوں

کو اسکول چھوڑتا ہوا آفس جاتا تھا۔ اندرون نے پیچھے آتے ہوئے پوچھا۔

”آپ لوگوں نے اپنے اپنے دامنس لے لیے؟“

تینوں نے پلٹ کر اندر کو دیکھا۔ ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”لے لیا نا؟“

اندرون نے کہا۔

”میں آپ سے کہہ رہی ہوں۔“

”ہاں... لے لیے۔“

پاس کھڑی منی نے اپنی ہتھیلی کھدی جس میں دامن کی گولی تھی۔ جو پاپا کی تھی۔

”پاپا۔ آپ جھوٹ بولتے ہو۔“

ڈی۔ کے۔ نے جھٹ سے گولی اٹھالی اور منہ میں ڈال لی۔ اور بغیر پانی کے نکل گیا۔ بچے ہنس پڑے۔ اندو نے کہا۔
 ”شام کو، سوری صاحب کی پارٹی پہ جاتا ہے۔ بھولنا نہیں۔“
 بچیاں ماں کو بائے بائے کہتے کار میں بیٹھ گئیں۔ ڈی۔ کے۔ ڈرائیونگ سیٹ پر۔ اندو کھڑی دیکھتی رہی جب تک کار گھر کے باہر نہیں نکل گئی۔

-7-

سوری صاحب کا بنگلہ، شام کا وقت، سوری صاحب کے بنگلے میں پارٹی چل رہی تھی۔ سبھی لوگ ہاتھوں میں گلاس لیے شغل فرما رہے تھے۔ مرد عورتیں سبھی شامل تھے۔ ایک خوشنما حوالہ سجاتھا۔ سوری صاحب اپنے دوستوں سے گھرے کچھ سنا رہے تھے۔
 ”ایک کلڑی کا حودا، جس میں گرم گرم پانی ہوتا ہے۔ اس میں آپ کے ہوسٹ اور ان کی بیوی اور آپ آدم زاد بنگلے۔ گرم گرم پانی اور مالٹے۔ کبھی ادھر گد گدی۔ کبھی ادھر گد گدی۔“

سبھی سن کر ہنس رہے تھے اور کہانی کا مزہ لے رہے تھے۔ اسی وقت سوری صاحب کی چٹنی نے آکر کان میں کچھ کہا۔ سوری صاحب نے مہمانوں سے ایسکمو زکیا۔
 ”ایک منٹ۔“

اور دوسری طرف چل دیے۔

ڈی۔ کے۔ اور اندو ساتھ ساتھ پارٹی میں آئے۔ اندو نے ڈی۔ کے۔ کی ٹائی کو دیکھ کر کہا۔

”ٹائی تو ٹھیک کرو۔“

”ٹھیک تو ہے۔“

سوری صاحب اور ان کی چٹنی نے انھیں ریوکیا۔

”ارے.... اوہ.... لیٹ لطف.... تو آئی گیا۔“

دونوں دوست گلے ملے۔ چٹیاں بھی ایک دوسرے سے ملیں۔ دونوں دوست ایک ساتھ آگے بڑھے تو اندونے پیچھے سے آواز دی۔

”سوری صاحب ایک منٹ۔ سنجی زیادہ شراب نہیں پیتا۔“

سوری صاحب نے کہا۔

”سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔“

”سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔ دو ہی پیگ میں ٹن ہو جاتے ہیں۔“

دونوں دوست نے ایک ساتھ کہا۔

”نوڈار کلنگ ٹوڈے۔“

اندونے پتی کا ہاتھ پکڑ کر سکر اتے ہوئے کہا۔

”مب کچھ لمٹ میں ڈی۔ کے۔ سمجھے۔“

”بالکل لمٹ میں۔“

دونوں عورتیں دوسری طرف چل دیں۔ دونوں دوست آگے بڑھ گئے۔ پھر رک کر سوری صاحب نے شرارتی لہجے میں کہا۔

”پہلے ایک پیالہ۔ پھر...“

وٹر کو آواز دی۔

”ایک شمشین دو صاحب کو۔“

وٹر آگیا۔ ڈی۔ کے۔ بولا۔

”پیالہ بعد میں...“

عورتوں کے جھنڈ میں اندونے سوری کی پتی سے کہا۔

”اتنے لوگ ہوں گے۔ اندازہ ہی نہیں تھا۔“

”بس۔ ایسے ہی۔“

سوری صاحب کئی لوگوں سے ڈی۔ کے۔ کو ملوارہے تھے۔ ان میں کچھ خاص

تھے۔ اور ڈی۔ کے۔ کو سمجھا رہے تھے۔

”ڈی۔ کے۔ کانٹیکٹ مینس کانٹیکٹ۔ کام کی باتیں کرو۔ جس سے ملو۔“
 پارٹی میں ایک فلم پروڈیوسر اور ڈائریکٹر بھی تھے۔ جنہیں کچھ عورتیں گھیرے
 کھڑی تھیں۔ یہیں پر اندو اور سوری صاحب کی بیوی بھی تھی۔ سوری صاحب کا بیٹا جو آٹھ
 دس برس کا تھا۔ ماں کے پاس آیا۔
 ”بیٹے... یہ انکل ہے ناں فلم بتاتے ہیں۔ وہ شعلے کے ڈائلاگ ہیں نا سنا
 دو ناں۔“

سوری صاحب کا بیٹا بغیر جھجک کے سنانے لگا۔
 ”کتنے آدمی تھے؟“

سرکار دو۔ اور تم تین۔ پھر بھی خالی ہاتھ لوٹ آئے۔“
 سوری کی بیوی نے پروڈیوسر سے کہا۔
 ”اچھا بول لیتا ہے نا۔“

اندو آگے ہو کر ایک اور عورت سے ملی۔ جسے وہ جانتی تھی۔ دونوں گلے ملے۔
 ”ہیلو چندا۔“

”ہائے۔“

”تم پرسوں فون کرنے والی تھی؟ کیا ہوا؟“

”کیا کرتی کام میں بڑی ہو گئی تھی۔“

چندا نے اپنے پرس سے سگریٹ کا پیکٹ نکالا اور جلا کر پینے لگی۔

”جب دیکھو، کام میں لگی رہتی ہو۔ تم تو چھوڑنے والی تھی سگریٹ۔“
 ”کل سے۔“

”کل سے۔“

دونوں آگے بڑھ گئیں۔ دوسری طرف سوری صاحب ڈی۔ کے۔ کو اپنے
 دوستوں سے ملاتے ہیں۔ اندو اور چندا، سوری صاحب کی بیوی سے ملیں۔ سوری کی بیوی

نے اندو کے جھکے کود کچھ کر کہا۔

”ہائے... یہ تو وہی ہیں، جو شیش کی پارٹی میں پہنے تھے۔ بہت سندر ہیں۔“

چندانے پوچھا۔

”شارد انہیں آئی؟“

”بلا یا تو تھا۔ لیکن اس کی حالت تو تم جانتی ہی ہو۔“

”ایڈیٹ۔ جب دیکھو روتی ہے۔ وہ بھی ہسبنڈ سے منہ چھپا کے۔ نہ لڑ کر

پرولٹ کرتی ہے اور نہ رو کر۔“

”مطلب...؟“

پارٹی کا رنگ دھیرے دھیرے اور رنگین ہونے لگا۔ سبھی انجوائے کر رہے

تھے۔ ایک طرف ڈی۔ کے اور سوری صاحب بھی ایک ایک پیگ لیے ہوئے، پرانی

باتیں یاد کرتے ہوئے۔

”ہائے... ہائے... اس زمانے میں، یاد ہے تجھے ڈی۔ کے۔ ... تیری تو

اصطلاح لیزم اور میرا شاعرانہ پن، اس پر کتنی لڑکیاں مرتی تھیں۔“

ایک کونے میں اندو اور چندا باتیں کر رہی تھیں۔

”میجر صاحب سے کچھ بات ہوئی....“

”کچھ نہیں.... وہ سب بھول جا۔“

”تم بھول گئیں کیا؟“

”کیوں فکر کرتی ہو، ٹھیک تو ہوں۔ ٹھیک نہیں لگ رہی۔“

چندا کا ماضی تھا جو اندو اور چندا ڈکس کر رہی تھیں۔

سوری صاحب مستی میں شاعری کر رہے تھے۔ دوست انجوائے کر رہے تھے۔

”انگریزی نہ لے، ہاتھوں کو اٹھا کر۔ سینے سے تیرے دیکھ، دوپٹہ نہ ڈھلک

جائے۔“

ڈی۔ کے۔ بول پڑا۔

”واہ....واہ....“

”یار تجھے یاد ہے، ایک غزل تھی۔“

”حضور اس قدر، اترا کے بھی نہ چلے۔“

”ہو جائے۔ یو اسٹارٹ۔“

”ییس!“

گلے کو صاف کرتے ہوئے ڈی۔ کے۔ نے کہا۔

”یار سوری۔ ایسا ہے میرا ذرا گلا خراب ہے۔“

”خزے..... ہوں۔“

”نہیں.... نہیں.... یو اسٹارٹ۔ یو وائز از نیئر وائز۔“

”آئی گو ٹو نیئر وائز۔“

”ایسا کرتو شروع کر۔ میں جوائنٹ کرتا ہوں۔“

”آ.....“

”ایسے نہیں..... آلاپ کے ساتھ۔“

اور سوری نے سر کو پکڑا۔ لگا گنگنا نے۔

”آ..... آ.....“

ڈی۔ کے بھی شروع ہو گیا۔

حضور اس قدر نہ اترا کے چلے

کھلے عام آ پھل نہ لہرا کے چلے

کوئی منچلا گر پکڑ لے گا آ پھل

ذرا سوچے آپ کیا کیجیے گا

لگا دے اگر بڑھ کے زلفوں میں کلیاں
تو کیا اپنی زلفیں جھٹک دیجیے گا
حضور اس قدر نہ.....

بڑی دلشیں ہے ہنسی کی یہ لڑیاں
یہ موتی مگر یوں نہ بکھرایا کیجیے

اڑا کے نہ لے جائے جھوٹکا ہوا کا
چلتا بدن یوں نہ لہرایا کیجیے
حضور اس قدر نہ.....

بہت خوب صورت ہے ہر بات لیکن
اگر دل بھی ہوتا تو کیا بات ہوتی
لکھی جاتی پھر داستانِ محبت
اک افسانے جیسی ملاقات ہوتی
حضور اس قدر نہ اڑا کے چلیے!

-8-

سرکاری ہسپتال کے گراؤنڈ میں ایک ایسبولینس آکر کھڑی ہوئی۔ دور کو ریڈور
میں اندو بہت تیزی سے اندر کی طرف جارہی تھی۔ سانسے سے چند آتی ہوئی اسے مل گئی۔
جو شاردہ کے پاس سے آئی تھی۔ شاردہ دونوں کی پہیلی تھی۔ اندو نے پوچھا۔
”اب کیسی طبیعت ہے؟“
”پتہ نہیں۔“

دونوں ساتھ ہی شاردہ کے کمرے میں پہنچے۔ شاردہ کو گلو کو زچہ حایا جا رہا تھا۔ اس کی آنکھیں بند تھیں۔ دونوں اس کے بیڈ کے قریب جا کر کھڑی ہو گئیں۔ اندو نے پکارا۔

”شاردہ!....“

شاردہ نے آنکھیں کھولیں، ”راہمیں دیکھ کر رو پڑی۔ اندو نے تسلی دی۔

”بس... بس...“

چند اکو شاردہ کی یہ حالت دیکھی نہیں جا رہی تھی۔ وہ غصہ سے بولی۔

”کیا ملا تمہیں، نیند کی گولیاں کھا کے؟... کچھ حل ہوا نہیں۔ اگر کچھ کرنا ہی تھا، تو اپنے پتی کو نیند کی گولیاں کھلا دیتی۔ یا تو اس کو، جو اس نے دوسری رکھ لی ہے۔ تمہارے مرنے سے، تمہیں کیا ملے گا؟...“

”چپ کرو چندا۔ یہ کوئی وقت ہے ایسی بات کرنے کا؟“

شاردہ کو اندو چپ کراتی رہی۔ تبھی شاردہ کے پتی کمرے میں آ گئے۔ اسے دیکھ کر چندا نے کہا۔

”آ گئے... ہو... اب کیا لینے آئے ہو؟... اس حد تک لے آئے ہو شاردہ

کو... اب کیا کرنا چاہتے ہو؟“

اندو نے سمجھا جا چاہا۔

”چپ کرو چندا۔“

”تم چپ رہو۔ کیوں چپ رہوں، کسی کو تو بولنا پڑے گا۔ شاردہ کی طرح سب

چپ بیٹھ جائیں۔.... یہ جناب جو مرضی آئے کرتے رہیں۔“

”چلو چندا!.... ہم چلتے ہیں۔“

اندو نے چندا کا ہاتھ پکڑا اور کمرے سے باہر نکل گئی۔ شاردہ کے پتی

چپ چاپ کھڑے رہے۔ نرس اپنا کام کرتی رہی۔ کمرے سے باہر نکل کر اندو نے غصہ سے چندا کو ڈانٹا۔

”چھ سوچی سمجھی بات کیا کرو۔“

”اگر تمہارے ساتھ ہوا ہوتا تو، تم سوچ سمجھ کے بات کرتی کیا؟“
چند اخصر میں کہہ کر آگے بڑھ گئی۔ اندہ ایک لمحہ کے لیے چپ چاپ اسے جاتے
دیکھتی رہی۔

-9-

رات کے وقت، ڈی۔ کے اپنے کمرے میں بستر پر الٹا لیٹا ہوا تھا اور اندو اس
کی پیٹھ دبا رہی تھی۔ دونوں لڑکیاں وہیں کھیل رہی تھیں۔ اندو، شاردہ کے بارے میں بتا
رہی تھی۔

”نیند کی گولیاں کھالینے سے مشکل تھوڑے ہی حل ہو جاتی ہے۔“
”اس کا سبب بھی پاگل ہے۔ بال بچے ہوتے ہوئے، کیسے بھٹک جاتے
ہیں؟.... شادی کی ذمہ داری اٹھائی جاتی نہیں تو، شادی کیوں کر لیتے ہیں؟“
دونوں بچیاں ان کے پاس آگئیں۔ منی کی پیٹھ پر چڑھ کر جھولنے لگی۔ اور سوال کیا۔
”منی، میں منی نہ ہوتی تو....؟“

”تو منی کی جگہ مٹا ہوتا۔“

”میرا بھیا۔“

رنگی نے چڑھایا۔

”تمہارا نہیں، میرا بھیا۔“

”کیوں، میرا بھی تو ہوتا۔“

”اسٹوپ، تم تو پیدا ہی نہیں ہوتی۔ تمہارا کیسے ہوتا؟“

”یو اسٹوپ۔“

ڈی۔ کے۔ نے ٹوکا۔

”بڑی دیدی سے ایسے نہیں کہتے۔“

”تو چھوٹی دیدی سے ایسا کہتے ہیں؟“

۔ رنگی اسے مارنے لگی۔ منی ماں کو چھوڑ کر بھاگی۔ آگے منی، پیچھے رنگی۔ منی پلنگ کے چاروں طرف دوڑ رہی تھی۔ اندو نے منی کو بچانے کے لیے گود میں اٹھالیا۔
 ”بس... بس... اب جھگڑا نہیں۔“

رنگی نے کہا۔

”ہل...“

”جاؤ... جاؤ اپنے کمرے میں۔“

دونوں بچیاں چلیں گئیں۔ ڈی۔ کے ابھی تک دیسے ہی اٹا لینا کتاب پڑھ رہا تھا۔ اندو نے بچیوں کو جاتے دیکھا پھر ڈی۔ کے کی طرف دیکھا۔ ایک خوشحال پر یوار تھا۔ وہ مسکرانے لگی اور پھر ڈی۔ کے کی پیٹھ دبانے لگی۔
 ”اندو... اگر تمہارا ایک منا ہوتا تو...؟“

”ایک ہے نا۔“

”کہاں ہے...؟“

ڈی۔ کے۔ حیرت سے پلٹا۔ اندو نے مسکراتے ہوئے اس کے بالوں کو پیار سے پلڑ کے کہا۔

”یہ ہے نا...“

”یو آر کی۔“

”کیوں...؟“

”تمہارا تو ہے۔ میرا نہیں۔“

پہاڑوں کی گھاٹی دور تک پہاڑی سلسلہ چلا گیا تھا۔ بیچ میں ایک چھوٹا سا گاؤں۔ گاؤں کے پوسٹ آفس میں وہی بوڑھے ماسٹر جی رائل کے ساتھ آئے تھے۔ اور پوسٹ ماسٹر سے پوچھ رہے تھے۔

”ہری بھائی، تم بتاتے بھی نہیں کہ ہماری چٹھی کا کوئی جواب آیا بھی کہ نہیں؟“
 ”جواب آتا تو، ترنت پہنچ جاتا ماسٹر جی۔ آپ اتنی چٹا کیوں کرتے ہیں؟“
 ”چٹا تو ہے تاہنا، اس لڑکے کے لیے۔ میرا کیا بھروسہ، اس بار اسے تار بھجوا دو۔“
 ماسٹر جی نے ایک کاغذ نکال کر پوسٹ ماسٹر کو دیا۔
 ”آپ اپنا ٹھیک سے علاج کروائیے ماسٹر جی۔“
 ”بڑھاپے کا کوئی علاج ہوتا ہے ماسٹر جی؟“
 ”ماسٹر جی آپ ایسی باتیں کیوں کرتے ہیں؟“
 ”جاؤ جلدی سے تار بھجوا دو۔“
 پوسٹ ماسٹر ڈاک خانہ میں گیا۔ اور ماسٹر جی رائل کو کھیلتے دیکھنے لگے۔

- 11 -

اند کوئی چٹھی پڑھتے ہوئے، بیڑھیوں سے اوپر اپنے بیڈروم میں آئی، جہاں
 ڈی۔ کے۔ آفس جانے کی تیاری کر رہا تھا۔ اندو نے بتایا۔
 ”ٹیلی گرام ہے۔“
 ”کس کا؟“
 ”گرد دیال سنگھ کا۔“
 ”دیال سنگھ۔ نئی تال سے؟“
 ”ہوں۔ ضروری کام ہے، فوراً آ جاؤ۔“
 ڈی۔ کے۔ نے ٹیلی گرام لے لیا اور پڑھنے لگا۔
 ”کون ہے یہ؟“
 ”ہمارے اسکول کے پرانے ہیڈ ماسٹر.... گرد دیال سنگھ!“
 ”کوئی خاص بات ہے؟“
 ”پتہ نہیں۔ پہلے کبھی.... اتنے سالوں سے ملا ہی نہیں۔ آفس سے فون کر لوں گا۔“

کچھ سوچتے ہوئے ڈی۔ کے۔ کرے سے نکلا۔

-12-

ڈی۔ کے۔ آفس میں بڑی تیزی سے داخل ہوا۔ آفس کی بیکریٹری اس کے پاس آئی۔

”سر.... دھون صاحب آپ کا انتظار کر رہے ہیں۔“
”وہ آگئے؟“

”ہاں... ہنسل صاحب کے ساتھ آپ کی راہ دیکھ رہے ہیں۔“
”ہوں.... یہ نئی تال کا نمبر ہے۔ ایک ٹرنک کال بک کرو۔ ارجنٹ ہے۔“
”او کے سر۔“

-13-

مسٹر دھون، کچھ بلڈنگوں کے ڈیزائن ہنسل صاحب کو دکھا رہے تھے۔
”وزاز دا انٹرنیشنل ٹریڈ سینٹر اور یہ ایک ابھی ہے، اور یہ وہی نئی کال کی بلڈنگ جس کی آپ بات کر رہے تھے۔ یہ ہے اس کے ڈیزائن۔“
ڈی۔ کے۔ کرے میں داخل ہوا۔ دھون صاحب نے ڈی۔ کے۔ اور ہنسل کا آپس میں تعارف کرایا۔

”آؤ ڈی۔ کے۔، تمہارا ہی انتظار تھا۔ یہ ہنسل جی اور یہ ڈی۔ کے۔ ملہو ترا۔
آؤ بیٹھو ڈی۔ کے۔ ہی از مائی برائنٹ آکیٹ۔ ڈی۔ کے۔، ہنسل صاحب ایک بلڈنگ کا پمپکس بنوانا چاہتے ہیں۔ ہنسل بھون۔ یہی نام ہے نا۔“
”ہوں...“

”اور یہ چاہتے ہیں ہم انھیں ایک پروجیکٹ دیں۔ پہلا پریزنٹیشن تو تمہیں

کرو گے۔ میں انھیں نکل کھل بلڈنگ کے ڈیزائن دکھا رہا تھا۔“
 کچھ سوچ کر دھون نے کہا۔
 ”ڈی۔ کے۔ تمہیں سمجھا دو۔“
 ”جی۔“

-14-

نئی تال کے پوسٹ آفس میں ڈی۔ کے۔ کے ٹریک کال کو تیواری جی سن رہے تھے۔ اور جواب میں ذرا اونچی آواز میں بات کر رہے تھے۔
 ”جی نہیں گرو دیال صاحب تو ریٹائر ہو چکے ہیں۔“
 ”ان کا فون نمبر دے دیجیے۔“
 ”آپ کون بول رہے ہیں؟“
 ”میں ڈی۔ کے۔ بول رہا ہوں دلی سے۔ مجھے گرو دیال جی کا تار ملا تھا۔“
 ”آپ ڈی۔ کے۔ ملہو ترابول رہے ہیں؟“
 ”جی ہاں.... جی ہاں آپ کون ہیں؟“
 ”جی حضور۔ میرا نام تیواری ہے۔“
 ”تیواری....“
 ”میں نے ہی آپ کو تار بھیجا تھا۔ ایک چٹھی بھی لکھوائی تھی ماسٹر جی نے۔“
 ”چٹھی تو نہیں ملی مجھے۔ تار ملا تھا۔ تیواری جی، کیا کام تھا ماسٹر جی کو؟“
 ”کام بہت پرسل تھا....“
 ”فون کی لائن میں گڑبڑ ہوئی۔ ڈی۔ کے۔ نے پکارا۔“
 ”ہیلو.... ہیلو....“
 ”ہیلو....“
 ”کیا کام ہے ماسٹر جی کو؟“

”آپ ہانی۔ کے۔ ماہ۔ اسی بول رہے ہیں نا؟“
 ”جی ہاں۔۔۔ میں ڈی۔ کے۔ ہی بول رہا ہوں۔ کیا کام تھا؟“
 ”وہ کہتے ہیں آپ نئی ماہ آ کے، اپنے بیٹے۔۔۔“
 ”ہیلو۔۔۔ ہیلو۔۔۔ کیا کہتے ہیں وہ؟“
 ”وہ کہتے ہیں، وقت ان کے پاس بہت کم ہے۔“
 ”ٹھیک ہے، ٹھیک ہے، وہ کہتے کیا ہیں؟“
 ”وہ کہتے ہیں، آپ اپنے بیٹے کو یہاں سے لے جائیے۔“
 ”بیٹے کو۔۔۔۔۔ کس کے بیٹے کو؟“
 یہ سن کر ڈی۔ کے۔ کے چہرے کا رنگ اڑ گیا۔ ایک بے چینی سی جھلک رہی تھی۔
 ”تیواری جی۔۔۔ میرا کوئی بیٹا نہیں۔ کیا بات کر رہے ہیں۔۔۔“
 فون لائن میں پھر تڑپ مچ گئی۔
 ”ہیلو۔۔۔ ہیلو۔۔۔ بیو تیواری جی بات کیا ہے؟۔۔۔ ماسٹر جی نے اور کچھ بھی کہا
 ہو گا۔ بات کیا ہے تیواری جی۔۔۔ ہیلو۔۔۔ ہیلو۔۔۔“
 ”اس کے پاس ایک لڑکا ہے۔ جب سے اس کی ماں اسے چھوڑ کے گئی ہے۔“
 ”کون؟۔۔۔ کون؟۔۔۔ چھوڑ کے گئی ہیں۔“
 ”اس کی ماں۔۔۔ بھاؤ نا۔۔۔“
 ”بھؤ نا۔۔۔۔۔ بھؤ نا۔۔۔ اچھا۔۔۔“
 کچھ سمجھ کر پاس بیٹھی سیکریٹری کو کہا۔
 ”ایک منٹ۔۔۔“
 سیکریٹری اٹھ کر چلی گئی، مگر سے میں ڈی۔ کے۔ اکیلا رہ گیا۔
 ”ہیلو۔۔۔ ہیلو۔۔۔ تیواری جی۔۔۔ تیواری جی۔۔۔“
 فون کٹ چکا تھا۔ کچھ سوچتے ہوئے ڈی۔ کے۔ نے فون رکھا۔

-14-

رات کے وقت، اذرا۔ کے۔ اپنے بیڈروم میں بیٹھا سگریٹ پی رہا تھا۔ اندو
 آئی اور اس کے بالوں کو سہلات ہوئے پوچھا۔
 ”کوئی پریشانی ہے؟“
 ”نہیں؟“
 پھر کمرے سے باہر جاتے ہوئے پوچھا۔
 ”نئی تال کا کال ملا تھا؟“
 ”ملا تھا۔ وہاں ماسٹر جی تو نہیں تھے کوئی، تیو رای جی ملے تھے۔ اندو وہ کہہ
 رہے تھے کہ....“
 کہتے کہتے اچانک رک گیا۔ کچھ سوچ کر سر جھکا۔ اندو واپس کمرے میں آگئی۔
 ”کیا کہہ رہے تھے؟“
 دوسری طرف دیکھتے ہوئے جواب دیا۔
 ”کہہ رہے تھے کہ ماسٹر جی کی طبیعت بہت خراب ہے۔ کچھ سٹائی نہیں پڑا
 دوسری طرف سے لائن بہت خراب تھی۔ پر یہی کہہ رہے تھے کہ ماسٹر جی کی طبیعت خراب
 ہے۔“
 ”تو کچھ پیسے بھیج دو علاج کے لیے۔“
 ”بات صرف وہ نہیں ہے۔“
 ڈی۔ کے۔ کی بے چینی بڑھ رہی تھی۔
 ”پھر کیا بات ہے؟“
 ”لیوی الون اندو۔ پلیز، بات کچھ اور ہے۔“
 اندو، ڈی۔ کے۔ کی پریشانی سمجھ نہیں پا رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ نے سمجھانے کے
 انداز میں کہا۔
 ”کوئی پراہلم ہے سیری۔“

اندو اس کے قریب آ کر کندھوں پر دباؤ ڈال کر بولی۔
 ”حمہارا ایسا کون سا پرابلم ہے جو میرا نہیں ہے۔“
 وہ وہیں بیٹھ گئی۔ اور ڈی۔ کے۔ اس کے زانوں پر سر رکھ کر لیٹ گیا۔
 ”کیا بات ہے؟“
 ”کچھ نہیں۔ کوئی آفس کی پرابلم ہے۔“
 اندو چپ ہو گئی۔ ڈی۔ کے۔ اپنی سوچ میں کھو گیا۔ ایک خاموشی کرے میں
 پھیل گئی۔

-15-

ڈی۔ کے۔ آفس میں بیٹھا ٹیبل پر ایک ڈیزائن ٹیک کر رہا تھا کہ فون کی گھنٹی
 بجی۔ اس نے فون لیا۔
 ”ڈی۔ کے۔“
 ”ہاں میں ہوں۔“
 ”ہاں بولو اندو۔“
 ”مینی تال سے ایک چٹھی آئی تھی، پڑھ کے سناؤ۔“
 ڈی۔ کے۔ گھبرا گیا۔
 ”تم نے پڑھ لی۔“
 ”میں نے کھولی بھی نہیں۔ کھولوں۔“
 ”نہیں... نہیں... ایسا ہے... شام کو آ کے گھر پہ پڑھ لوں گا۔ نہیں سنو... ایسا
 کرو... نہیں میں آفس سے چوں کو بھیج دیتا ہوں۔ اس کے ہاتھ میرے پاس بھجوا دو۔
 او کے۔“
 ”او کے۔“
 اندو سوچ میں پڑ گئی کہ ایسا کیا ہے اس خط میں۔

ڈی۔ کے۔ اپنے کہین سے نکلا کچھ جھنجھلا یا ہوا، کچھ بے چین۔ سکریشی کو بھی کچھ کہہ دیا۔ اور اسی جھنجھلاہٹ میں نکل گیا باہر۔ کار میں بیٹھا اور گھر کی طرف چل دیا۔ راستے میں ماسٹر جی کی چٹھی حواسوں میں سوار رہی۔ ماسٹر جی کے لکھے الفاظ اسے چھو رہے تھے۔

”بیٹے وہ کبھی نہیں چاہتی تھی۔ تمہیں اس بچے کے بارے میں معلوم پڑے۔ جب بچہ پیدا ہوا اور مجھے معلوم ہوا، تو بھاؤ نے ایک ہی بات کہی تھی مجھے، کہ ڈی۔ کے۔ کو مت بتانا۔ اس کی اپنی زندگی ہے، اپنا پر یو ہے۔“

خیالوں میں اس قدر کھویا تھا کہ اسے ڈرائیونگ کا بھی احساس نہیں تھا۔ لکراتے لکراتے بچا۔ کچھ سنبھلا اور پھر ماسٹر جی کی چٹھی کے الفاظ سرسرا نے لگے۔

”اور وہ بچہ نہ ہوتا ہے نہ روتا ہے۔ سارا دن کھڑکی کے باہر دیکھتا رہتا ہے۔ نہ جانے کس کے انتظار میں... اتنی سی عمر میں اس کا بچپن ختم ہوتا جا رہا ہے۔ میں اس عمر میں اسے کچھ نہیں دے سکتا۔ اسے ماں کی ضرورت ہے۔ باپ کی ضرورت ہے۔ اسے ایک پر یو کی ضرورت ہے۔ ڈی۔ کے۔ وہ طرح طرح کے سوال پوچھتا ہے۔ جس کے جواب، میں نہیں، تم دے سکتے ہو۔

ڈی۔ کے۔ میرے پاس زندگی کے کچھ ہی دن باقی ہیں۔ جانے، سے پہلے، تمہارے بیٹے کو تمہارے پاس بھیج دینا چاہتا ہوں۔“

اور اسی ادھیر بن میں کے وہ کیا کرے کیا نہ کرے، وہ کار سے چلا جا رہا تھا۔

17۔

ڈی۔ کے۔ کا گھر، مٹی ٹی۔ وی۔ پر فلم دیکھ رہی تھی۔ اس پر رشی کپور کا گانا چل رہا تھا۔

”اوم.... شانتی، اوم....“

مٹی بھی ساتھ ساتھ گار ہی تھی۔ پاس ہی اندو، رکی کو پڑھا رہی تھی۔ رکی گانے

کی آواز سے ڈسٹرب ہو رہی تھی۔ غصے سے کہا۔
 ”منی چپ کرنا۔ منی۔“
 ”چنٹو اکل کا گانا آرہا ہے.... اوم.... شانتی اوم۔“
 رکی نے ماں سے شکایت کی۔
 ”می اسے چپ کراؤ نا۔“
 ”آپ ادھر دھیان کرنا۔“
 ”اُفت....“
 منی گائے چلی جا رہی تھی۔ حساب کے کسی پرائیلم پر اندونے کہا۔
 ”اس کا کیا کریں گے؟“
 ”یہی تو معلوم نہیں ہے، وہی تو پوچھ رہی ہوں آپ سے۔ اوفو.... یہ...“
 ”منی... ٹی۔ دی بند کرو۔“
 ”می چنٹو ماما کا گانا آرہا ہے۔ شانتی... اوم شانتی۔“
 ”چنٹو تمہارا ماما لگتا ہے؟“
 اندونے غصہ میں اٹھ کر ٹی۔ دی۔ بند کر دیا۔ مٹی ضد کرنے لگی۔
 ”جی.... پلیز چنٹو ماما کا گانا آرہا ہے۔“
 لیکن اندونے نہیں سنا اور آکر رکی کو پڑھانے لگی۔
 اسی دقت، ڈی۔ کے۔ گھر میں آیا تھکے قدموں سے بجھاسا، خیالوں میں گھرا۔
 اندونے اسے دیکھ کر کہا۔
 ”اوہ.... ڈی۔ کے۔ آگے تم۔“
 منی بھاگ کر پاپا کے پاس آکر جی کی شکایت کرنے لگی۔
 ”پاپا، چنٹو ماما کا گانا آرہا تھا۔ جی نے ٹی۔ دی۔ بند کر دیا۔“
 ”کون چنٹو ماما؟“
 ”اوفو.... تم نہیں جانتے.... وہ....“

رنگی بھی آگئی اور کہنے لگی۔
 ”پاپا، جی کو یہ سم نہیں آتا آپ پلیز بتائیے۔“
 بچوں کے سوال ڈی۔ کے۔ کو اور پریشان کر رہے تھے۔ اس نے اندو سے کہا۔
 ”اندو سنبھالو اٹھیں۔“
 ”تم آگئے۔ چائے ہو گئے؟“
 ”ہاں..... چینی کم ڈالنا۔“
 اندو اس کے ہاتھ سے بیگ لے کر چائے بنانے چلی گئی۔ ڈی۔ کے۔ بچوں
 کے ساتھ دوسرے کمرے میں چلا گیا۔

-18-

ڈی۔ کے۔ اپنے کمرے میں اداس بیٹھا تھا۔ اندو کچھ کہتے ہوئے اندر آئی۔
 ”ڈی۔ کے۔، رنگی کا حساب میری سمجھ میں نہیں آتا۔ میٹھس میں وہ بہت کمزور
 ہے۔ کہیں وہ موٹی فرسٹ آگئی تو..... تو تم ہی پڑھایا کرو۔ رنگی کو۔“

اندو بستر ٹھیک کر رہی تھی اور کہے جا رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ اپنی پریشانی میں کچھ
 بھی نہیں سن پایا۔ کچھ سوچتے ہوئے ڈی۔ کے۔ نے کہا۔
 ”اندو..... میں تمہیں کچھ بتانا چاہتا ہوں۔“
 ”کیا ہے وہ...؟“
 ”تمہیں اچھا نہیں لگے گا۔“
 ”کیا بات ہے...؟“
 ”رہنے دو۔ پھر کبھی بتا دوں گا۔“
 اندو ایک پل کو سوچ میں پڑ گئی۔
 ”کچھ نہیں بس.....“

”پلیز ڈی۔ کے۔ سوچا مت کرو۔“
 ایک خاموشی دونوں کے بیچ چھا گئی۔
 ”کیا بات ہے؟“
 ”..... د..... میری زندگی میں ایک اور لڑکی آئی تھی۔“
 ”ایسی باتیں مذاق میں بھی نہیں کرتے۔“
 ”میں مذاق نہیں کر رہا ہوں۔“
 اندوڑ گئی۔ اس کے چہرے پر خاموشی لہرانے لگی۔
 ”میں مذاق نہیں کر رہا۔ جب میں گیا تھا۔ وہاں...“
 ”کہاں...؟“
 ”نئی تال.... اولڈ بوائز کے فنکشن میں۔“
 ”وہ جب رگی پیدا ہونے والی تھی؟“
 اندوہیے کچھ یاد کرنے لگی۔
 ”ہاں..... تب وہ مجھے وہاں ملی تھی۔“
 ”کون...؟“
 ”بھارتا.... وہ لڑکی.... اندوہ، مجھے معلوم نہیں، میں کیسے اپنے آپ کو سنبھال
 نہیں پایا۔ شاید میں اکیلا تھا وہاں۔ اور وہ بھی اکیلی تھی۔ ایک بار میں اس کے گھر گیا۔“
 یہ سنتے سنتے ہی اندوہ کا اعتبار ڈگڈگانے لگا۔ اس کی آنکھیں آنسوؤں سے بھر گئیں۔
 ”اور اس کے کہنے سے، ایک رات وہاں رک گیا میں، نہیں رکتا چاہیے تھا نا
 مجھے، نہیں رکتا چاہیے تھا۔“
 اتنا سنتے ہی اندوہ بری طرح رو پڑی۔
 ”اندوہ.... اس کے بعد میں کبھی بھی اس سے نہیں ملا۔ اور تب بھی میرا اس سے
 خاص رشتہ نہیں تھا۔“
 ڈی۔ کے۔ اندوہ کے قریب گیا تو وہ بولی۔

”خاص رشتہ نہیں تھا۔ اس سے زیادہ اور کیا رشتہ ہو سکتا ہے؟ ڈی۔ کے۔

... کیا چاہتی ہے۔ وہ...؟“

”کچھ نہیں..... وہ تو مر چکی ہے۔“

یہ سنتے ہی اندو نے گھوم کر ڈی۔ کے۔ کو دیکھا۔

”تو پھر.....“

”اس..... اس سے..... ایک بیٹا ہے میرا۔“

یہ سنتے ہی رکے ہوئے آنسو پھر اندو کی آنکھوں سے بہنے لگے۔ ٹوٹی شاخ کی

طرح وہ کرسی پر ڈھ گئی۔

”ایسا مت کہو..... ایسا مت کہو ڈی۔ کے۔..... ادوہ گوڈیہ کیا ہو رہا ہے۔“

اسی وقت رگبی کمرے میں آئی اور ماں کو روتے دیکھ بولی۔

”مئی....“

ڈی۔ کے۔ نے رگبی سے کہا۔

”بیٹا آپ، آپ اپنے کمرے میں جاؤ۔ چلو جاؤ۔“

رگبی کچھ سمجھ نہیں پائی۔ ڈی۔ کے۔ نے اسے باہر کر کے دروازہ بند کر دیا۔ پلٹا

تواندو با تھ روم میں تھی۔ اس کے رونے کی آواز آرہی تھی۔

-19-

صبح پورا پر پورا ڈائننگ ٹیبل پر بیٹھا تھا، پھر بھی ایک خاموشی چھائی تھی۔ چھوٹی

مٹی اس سائے کو برداشت نہیں کر پائی اور گانا گنگنا نے لگی۔

”طیب علی پیار کے دشمن..... ہائے..... جان کا دشمن ہائے.....“

ابھی بھی کوئی کچھ نہ بولا۔ اندو چائے کے برتن ٹیبل پر رکھ کر جانے لگی تو رگبی نے

آواز دی۔

”مئی۔“

لیکن اندور کی نہیں۔ چلی گئی۔“

-20-

صبح صبح ڈی۔ کے۔ اپنے دوست سوری صاحب سے ملنے ان کے ٹینس کورٹ گیا۔ وہ کھیل رہے تھے۔ اسے دیکھ کر مذاق کیا۔
”ہیلوسٹرینجر۔ کہاں ہو بھائی۔ کہہ رہا تھا کسی کام میں پھنس گیا۔ بتا کیا بات ہے۔ آج کیسے آنا ہوا؟“

”تیرے سے کچھ بات کرنی ہے۔ بہت بڑا پرابلم ہے۔“
”کیا ہے...؟ ہنسل کی پرابلم ہے تو بتا، ابھی فٹ کرادیتا ہوں۔ آبیٹھ....“
دونوں سائیڈ میں لگی کرسیوں پر بیٹھ گئے۔
”یار یہ بتا تو۔ اگر تیری کہنی کو وہ کوئٹریکٹ مل جاتا ہے تو تجھے کیا ملے گا؟“
”وہ پرابلم نہیں۔ کچھ اور ہے۔“
”تو پرابلم کو سول کرتے ہیں۔“
ایک اور شخص ان کے درمیان میں آکر بیٹھ گیا اور سوری صاحب سے کہنے لگا۔
”کیوں سوری صاحب، کھیل ہو گیا۔“
”کیوں بھول کرتے ہیں۔ ہم تو کام دھندے میں اور وہ سکی پینے میں لگ گئے۔
ورنہ ہم بھی، بیٹے کی طرح وہ بلڈن کی تیاری کرتے۔“
سوری صاحب کا لڑکا ٹینس کھیل رہا تھا۔ اسے دیکھ کر کہنے لگے۔
”کیا۔ ڈے۔ کے۔ جو اپنے بیٹے کو جوان ہوتے دیکھنے میں مزہ آتا ہے۔ وہ اپنی جوانی میں بھی نہیں آتا تھا۔ یوسٹ ہیون یار۔ کیوں۔ ڈی۔ کے۔ بیٹا بہت ضروری ہے۔“
پھر دوسرے شخص سے۔

”کیوں جی آپ کا بیٹا تو، آپ کا بزنس سنبھال ہی لیتا ہے نا؟“
ڈی۔ کے۔ کو لگا جو بات کرنے آیا تھا اب نہ ہو سکے گی۔ اس لیے کھڑے

ہوتے ہوئے بولا۔

”سوری میں.... چلتا ہوں۔“
 ”ارے سن تو۔ تو تو کوئی پرابلم...“
 ”پھر کبھی.... میں چلتا ہوں۔“
 ڈی۔ کے۔ کہہ کر چل پڑا۔

-21-

ڈی۔ کے۔ کے گھر کی دروازے کی گھنٹی بجی۔ اندو نے آکر کھولا۔ پوسٹ میں
 نے اسے ایک رجسٹرڈ لیٹر دیا۔ اندو اس خط کو کھولتے ہوئے اندر کی جانب بڑھی۔ اور خط
 پڑھنے لگی۔

-22-

ڈی۔ کے۔ کے آفس کی گھنٹی بجی۔ ڈی۔ کے۔ نہیں تھا۔ اس کی سیکریٹری نے
 فون لیا۔

”ہیلو... ہیلو... ہاں، ہاں بتاؤں گی۔ ہیلو... ہیلو... میج ملے گا۔“
 فون پر اندو تھی۔ اس نے فون رکھا۔ چہرے پر غصہ تھا اور ہاتھ میں وہی رجسٹرڈ
 لیٹر جو پوسٹ میں دے گیا تھا۔ غصے میں اسے پھاڑ کر پھینک دیا۔

-23-

ڈی۔ کے۔ اپنے باس کے ساتھ ایک کمرے میں میٹنگ میں بیٹھا تھا۔ اسی
 وقت، اس کی سیکریٹری نے ایک پرچی لا کر اس کے سامنے رکھی۔ اسے پڑھ کر ڈی۔ کے۔
 کے چہرے پر مایوسی اور جھنجھلاہٹ چھا گئی۔ وہ میٹنگ چھوڑ کر کمرے سے چلا گیا۔

-24-

اندو گھر کے باہر ٹیکسی میں بیٹھی کہیں جانے کے لیے۔ سامنے سے ڈی۔ کے۔ کی کار آگئی۔ ڈی۔ کے۔ اسے دیکھ کر کار سے اتر آیا۔ اور پوچھنے لگا۔

”اندو کہاں جا رہی ہو؟“

”معلوم نہیں۔ کہیں بھی۔“

”کیا کہہ رہی ہو؟.... ایک منٹ میری بات سنو گی۔“

”مجھے کچھ بھی نہیں سنا۔“

ڈی۔ کے۔ نے ٹیکسی کا دروازہ کھولا اور کہا۔

”ایک منٹ میری بات بھی تو سنو۔ نیچے تو آ جاؤ۔“

اندو ٹیکسی سے باہر نکلی۔

”مجھے نہیں معلوم تھا، وہ بچہ یہاں آنے والا ہے۔“

”جھوٹ مت بولو۔“

”سچ کہہ رہا ہوں۔ مجھے نہیں معلوم تھا۔“

”ٹھیک ہے۔ چاہے جو کچھ ہو جائے وہ لڑکا یہاں نہیں آئے گا۔ اس گھر

میں نہیں آئے گا۔“

ٹیکسی والا ابھی تک انتظار کر رہا تھا۔

”میس صاحب۔ ٹیکسی چاہیے یا نہیں۔“

ڈی۔ کے۔ نے کہا۔

”نہیں چاہیے۔“

پھر کچھ سوچ کر ٹیکسی والے کو پیسے دیے۔ پھر پلٹ کر اندو سے کہا۔

”اندو.... پلیز... بس کچھ دنوں کے لیے۔ وہ یہاں آ رہا ہے۔ بس.... تو میں

کیا کروں؟“

”چاہے جو کرو۔ پر وہ یہاں نہیں آئے گا۔“

”بس اندو، وہ کچھ دنوں کے لیے آئے گا، میں وعدہ کرتا ہوں۔“

”مجھے تم پر اعتبار نہیں رہا۔“

”تم ہی نے تو کہا تھا۔ میری ہر پرالہم، جھکاری ہے، اس بار ساتھ نہیں دوگی۔“

اسی وقت دونوں بچیاں اسکول سے لوٹ آئیں۔ دونوں اسکول کا بیگ لیے اسکول کے ڈریس میں تھیں۔ انھیں دیکھ کر اندو نے دھبی آواز میں کہا۔

”تم چاہتے کیا ہو؟.... تم کچھ بھی کرتے رہو، میں سہتے رہوں۔ میں بھی تو انسان ہوں، میری بھی کچھ فیلینکس ہیں۔ مجھ پہ کیا گزرے گی، تم نے سوچا کبھی۔ یہ بچے.... انھیں کیا کہیں گے۔ سوچا تم نے؟....“

تب تک دونوں بچیاں ان تک پہنچ چکی تھیں۔ آتے ہی بڑی لڑکی رنگی نے کہا۔

”میرے دونوں سم غلط ہو گئے۔ جی دیکھو نا۔ نمی چل کر اندر دیکھو۔“

ماں کو چپ چاپ دیکھ کر رنگی نے ہاتھ پکڑ کر زبردستی اندر کی طرف بڑھی۔

”جی اندر چلو نا۔“

اندو اس کے ساتھ اندر چلی گئی۔ چھوٹی منی نے ڈی۔ کے۔ سے فرمائش کی۔

”پاپا مجھے گودی لو نا۔“

ڈی۔ کے۔ نے اسے گود میں اٹھالیا۔ اس نے ڈی۔ کے۔ کو پیار کیا۔ پھر

دوسری فرمائش۔

”پاپا اندر لے چلو نا۔“

ڈی۔ کے۔ اسے گود میں لیے گھر کے اندر بڑھ گیا۔

-25-

رات کا کھانا کھا کر ڈی۔ کے۔ اور بچیاں ڈائننگ ٹیبل سے اٹھ گئے۔ اندو نے

رنگی کو پکارا۔

”رنگو بیٹا ذرا سنو۔“

”کیا ہے مٹی۔“

”ہمارے یہاں، ایک لڑکا رہنے آ رہا ہے۔ اس کا نام....“

ڈی۔ کے۔ اپنے کمرے کی طرف جا رہا تھا یہ سن کر رک گیا۔ اور پلٹ آیا۔

”اس کی ماں مر چکی ہے۔ اس لیے ہمارے پاس آ رہا ہے۔“

”لیکن اس کی مٹی کون تھیں؟“

”ہماری دور کی رشتہ دار تھی۔“

ڈی۔ کے۔ بھی ان تک آیا۔ چھوٹی مٹی خوش ہو گئی۔ اور پوچھنے لگی۔

”مٹی وہ کتنا بڑا ہے؟“

اندو، ڈی۔ کے۔ کو دیکھ کر صوفے پر بیٹھ گئی۔ ڈی۔ کے۔ نے جواب دیا۔

”آٹھ نو سال کا ہے۔“

رنگی ماں کے ساتھ صوفے پر بیٹھ گئی۔ مٹی بھی اس طرف بڑھی۔ رنگی نے

اعتراض کیا۔

”مٹی اتنا چھوٹا لڑکا، میرے ایگزام آرہے ہیں، مجھے پڑھائی نہیں کرنے دے گا۔“

”نہیں وہ میرے ساتھ کھیلے گا۔“

”اس کے پاپا کہاں ہیں؟... ان کے پاس کیوں نہیں چلا جاتا۔“

ڈی۔ کے۔ بیٹی کی بات سن کر اس کے پاس جا کر سمجھانے لگا۔

”بیٹے اس کے پاپا کہیں چلے گئے ہیں۔“

ڈی۔ کے۔ کے قریب آئے ہی اندو اٹھ کر چلی گئی۔ رنگی سوال کیے جا رہی

تھی۔

”اس کو اکیلا چھوڑ کے؟“

ڈی۔ کے۔ وہیں صوفے پر بیٹھ گیا۔ مٹی اس کی گود میں چڑھ گئی اور جواب دیا۔

”میرے پاپا مجھ کو چھوڑ کر کبھی نہیں جاسکتے۔“

اندو جو اپنے بیڈروم میں جا رہی تھی، پلٹ کر یو لی۔

”اچھا بچوں چلو جا کر سو جاؤ اپنے کمرے میں۔“
 دونوں بچیاں اٹھ گئیں۔ اور باری باری بولیں۔
 ”گڈ نائٹ پاپا۔ گڈ نائٹ پاپا۔“
 بچیاں چلی گئیں۔ ڈی۔ کے۔ وہیں بیٹھے حالات پر غور کر رہا تھا۔ اندو بیڈروم
 کی طرف پلٹی تو ڈی۔ کے۔ نے کہا۔
 ”تھیک ہو اندو.... تم نے سنبھال لیا۔“
 ”میں اپنے بچوں کو سنبھال رہی تھی۔“
 غصے میں کہہ کر وہ بیڈروم میں چلی گئی۔ اور ڈی۔ کے۔ وہیں بیٹھا رہ گیا۔

-26-

دہلی ریلوے اسٹیشن، ایک گاڑی آ کر رکی۔ ایک ڈبے میں سے تیواری جی
 رائل کو لے کر نکلے۔ سامنے سے تیزی سے ڈی۔ کے۔ چلتا ہوا آیا۔ تیواری جی رائل کو
 چھوڑ کر اسٹیشن سے ہی لوٹ گئے۔
 ڈی۔ کے۔ کے ساتھ کار کی فرنٹ سیٹ پر رائل بیٹھا تھا۔ ڈی۔ کے۔
 ڈرائیونگ کر رہا تھا۔ اپنی سوچوں میں گم۔ رائل بالکل گم سم سا چہرے پر ڈھیر ساری حیرت
 لیے بیٹھا تھا۔ ڈی۔ کے۔ نے اس سے پوچھا۔
 ”کھڑکی کھول دوں۔“
 اور ہاتھ بڑھا کر اس کی طرف کی کالچ پیچھے کرنے لگا۔ کچھ سوچ کر ڈی۔ کے۔ اس
 کے ہاتھ پر ہاتھ رکھنے لگا تو رائل نے اپنا ہاتھ ہٹا لیا۔ کار دہلی کے بازار سے گزرتی ہوئی، لال
 قلعے، کے پاس سے گزرنے لگی۔ ڈی۔ کے۔ بات کرنے کے لیے بتانے لگا۔
 ”وہ دیکھو پرانا قلعہ۔ بہت پرانا قلعہ ہے۔ شیر شاہ سوری نے.... نہیں،
 نہیں اب اس میں ’زؤ‘ ہے۔ بہت سارے جانور ہیں۔“
 رائل نے ڈی۔ کے۔ کی بات کے جواب میں دوسرا ہی سوال کیا۔

”آپ میری مٹی کو جانتے تھے؟“
 کچھ سوچتے ہوئے جواب دیا۔
 ”ہاں، بیٹا.... جانتا تھا۔“
 ”اور میرے پاپا کو؟“
 ”پاپا کو نہیں.....“
 ”مٹی کتنی تھی۔ میرے پاپا مجھے ضرور مل جائیں گے۔ اب تو مٹی بھی نہیں ہیں۔
 اب میرے پاپا آئیں گے تو، مجھے ڈھونڈے گے، کیسے؟“
 ڈی۔ کے۔ اداس ہو گیا۔ اس کی آنکھیں بھر آئیں۔
 ”ڈھونڈ لیں گے۔ ڈھونڈ لیں گے۔“
 کہتے کہتے ڈی۔ کے۔ خاموش ہو گیا۔

-27-

ڈی۔ کے۔ رائل کو لے کر گھر پہنچا۔ سامنے ہی مٹی مل گئی۔ اس نے رائل کو ملایا۔
 ”مٹی یہ رائل ہے۔“
 مٹی نے کہا۔
 ”ہیلو۔“
 ”رائل... یہ مٹی ہے۔“
 کمرے سے رگی بھی نکل آئی۔ اس سے بھی ملایا۔
 ”رگی بیٹے یہاں آؤ۔ رائل یہ رگی ہے۔ رگی یہ رائل ہے۔“
 ”ہیلو....“

اوپر بیڈ روم سے اندوہاں نکل آئی۔ اندوہاں دھیرے دھیرے قدموں سے اتر
 رہی تھی۔ رگی نے ماں کو دیکھ کر کہا۔
 ”وہ میری مٹی ہے۔ مٹی یہ رائل ہے۔“

رائل نے دبے انداز میں کہا۔
 ”نہیے۔“
 منی نے خوش ہوتے ہوئے پوچھا۔
 ”جی، رائل ہمارے کمرے میں سونے گا؟“
 ”نہیں، ان کا بستر اسٹڈی میں لگا دیا گیا ہے۔“
 رگی نے جھٹ کہا۔
 ”لیکن، جی میں وہاں پڑھتی ہوں۔“
 ”کچھ ہی دنوں کی بات ہے۔ عبدل سامان رکھ دوا اسٹڈی میں۔“
 عبدل اس کا سامان اٹھا اسٹڈی روم کی طرف چل دیا۔ پیچھے پیچھے رائل بھی۔
 اندو نے بچیوں سے کہا۔
 ”تم دونوں اوپر کمرے میں آ جاؤ۔“
 ڈی۔ کے۔ شرمندہ سا، سر جھکائے، مجرموں کے انداز میں کھڑا رہا۔ سب چلے
 گئے۔ وہ بھی اوپر جانے کے لیے سیزھیوں پر قدم رکھ رہا تھا کہ کچھ سوچ کر رک گیا۔

-28-

دوسری صبح سبھی لوگ ڈائننگ ٹیبل پر بیٹھے تھے۔ رائل، ڈی۔ کے۔ کی بغل میں
 بیٹھا تھا۔ رگی آئی اور کہنے لگی۔
 ”اٹھو... یہ سیری جگہ ہے۔ پاپا کے بغل میں بیٹھتی ہوں۔“
 رائل اٹھ گیا۔ ڈی۔ کے۔ نے کہا۔
 ”بیٹے، تم وہاں بیٹھ جاؤ۔“
 رائل آ کے اندو کے بغل میں بیٹھ گیا۔ اندو کو جھنجھلاہٹ اور گھبراہٹ شروع
 ہو گئی۔ اس نے پانی کا گلاس اٹھا کر پانی پیا پھر یولی۔
 ”اوہ.... عبدل، چاول نہیں لایا۔“

کہتے ہوئے اندوہکن میں چلی گئی۔ مٹی رائل کے سامنے بیٹھی تھی۔ اسے دیکھ کر مسکرا رہی تھی۔ پھر اسے چھیڑنے کے لیے آنکھ ماری، رائل بھی مسکرا دیا۔
اندوہکن سے چاول کی پلیٹ لے آئی۔ پھر سب کی پلیٹ میں ڈالنے لگی۔ مٹی، رگی کے پلیٹ میں ڈالا چاول۔ مٹی، رائل کو بتانے لگی۔
”ہمارا ایک پیہی تھا جس کا نام مٹی تھا۔“

اندوہنے ڈانٹا۔

”مٹی چپ چاپ کھانا کھاؤ۔“

مٹی نے ان سنی کر دی۔

”جب پاپا مجھے بلاتے تھے تو پیہی آجاتا تھا۔ جب وہ پیہی کو بلاتے تو میں بھاگ کے آتی تھی۔“

اندوہ غصہ سے بولی۔

”مٹی.....“

”مٹی آج ناراض ہیں۔“

کہہ کر ہنس پڑی۔ اندوہ ڈی۔ کے۔ کو چاول دے کر رائل کے پاس آئی اس کے سامنے پلیٹ رکھ کر مڑ کر اپنے کمرے کی طرف چل دی۔ بغیر ناشتہ کیے۔ ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”اندوہ تم نہیں کھاؤ گی؟“

اندوہ کچھ نہیں بولی اور کمرے میں چلی گئی۔

رات کے وقت، رائل اپنے کمرے میں کچھ لکھ رہا تھا۔ اسے کسی کے گانے کی آواز سنائی دی۔ اندوہ اوپر دونوں بچوں کو سلا رہی تھی۔ اور گانا گارہی تھی۔

دو نیاں اور ایک کہانی
تھوڑا سا بادل تھوڑا سا پانی
اور ایک کہانی . . .

چھوٹی سی دو جھیلوں میں وہ بہتی رہتی ہے
کوئی نہ یا نہ سنے کہتی رہتی ہے
کچھ لکھ کے اور کچھ زبانی
تھوڑا سا بادل تھوڑا سا پانی . . .

راہل بیچ بیچ میں رک کر اند کو دیکھتا وہ کس طرح پیار سے دونوں بچوں کو سلا
رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ نے راہل کو دیکھتے دیکھا۔

تھوڑی سی ہے جانی ہوئی، تھوڑی سی نہیں
جہاں ر کے آنسو وہیں پوری ہو گئیں
ہے تو نئی پھر بھی پرانی
تھوڑا سا بادل تھوڑا سا پانی . . .

راہل اپنے ماضی میں کھو گیا۔ جہاں وہ اپنی ماں کے ساتھ جنگل میں چیز کے
بیزوں کے بیچ کھیل رہا تھا۔ پھر اپنی ماں کی چٹا کا جلتا ہوا لمحہ یاد آیا۔
ایک ختم ہو تو دوسری رات آ جاتی ہے
ہونٹوں پہ پھر بھولی ہوئی بات آ جاتی ہے
دو نینوں کی ہے یہ کہانی
تھوڑا سا بادل تھوڑا سا پانی . . .

راہل اسی یاد کو سوچتے، غمیتے ہوئے گھر کے لان میں آ گیا۔ ایک بیچ پر بیٹھ کر کھلے

آسمان کودیکھنے لگا۔ ڈی۔ کے۔ بھی اس کے پیچھے آگیا، اور اسے آسمان نکتے دیکھ کر پوچھا۔

”بیٹے..... یہاں اکیلے بیٹھے کیا کر رہے ہو؟“

کہتے ہوئے اس کے برابر میں بیٹھ گیا۔

”میں تارے کودیکھ رہا ہوں۔ جی کہتی تھی۔ اگر ٹوٹتے ہوئے تارے کودیکھ لو۔

تب جو بھی مانگو مل جاتا ہے۔“

دونوں آسمان کی طرف دیکھ رہے تھے۔

”دیکھو.... دیکھو! نکل ٹوٹا ہوا تارا۔ چلا گیا۔“

”کچھ مانگا... تم نے؟“

”ہاں!“

”کیا...؟“

”میں نہیں بتاتا۔“

”کیوں؟...“

رائل چپ رہا۔

”اچھا... اچھا... اندر چلیں۔“

”ہوں!“

دونوں کھڑے ہوئے اندر جانے لگے۔ رائل رک گیا۔

”انکل۔“

”ہاں بیٹے۔“

”میں آپ کو بتاؤں، میں نے کیا مانگا؟“

”ہاں۔“

”میں نے مانگا، میرے پاپا مجھے مل جائیں۔“

ڈی۔ کے۔ بہت محبت سے اسے دیکھنے لگا۔ جیسے اسے یقین دلارہا ہو کہ اس کے

پاپا مل جائیں گے۔

-30-

دوسری صبح بچیاں اسکول جا رہی تھیں۔ ساتھ ان کے اندو بھی تھی۔ بالکل بھیجی، اداس، جیسے رنج و غم سے زور آ رہا تھا۔ رنگی نے آواز دی۔

”چلیے نہ پاپا، بہت دیر ہو رہی ہے۔“

ڈی۔ کے۔ تیزی سے باہر کی طرف آ رہا تھا، اندو اندر کی طرف جانے لگی۔ دونوں نے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔ اسی وقت رائل بھی نکل آیا۔ بالکل ان دونوں کے بچ۔ اندو نے کہا۔

”بچوں کو دیر ہو رہی ہے۔“

کہہ کر رنگی نہیں، اندر بڑھ گئی۔

-31-

ہال میں اندو بیٹھی سیوٹر بن رہی تھی۔ اور ساتھ ہی سوچے جا رہی تھی۔ رائل بھی اپنے کمرے سے نکل کر آ گیا۔ اس کے قریب آیا تو اندو نے منہ پھیر لیا۔ ہاتھ غصہ سے اور تیزی سے چلنے لگے۔ رائل نے پوچھا۔

”آپ میری جی کو جانتی تھیں؟“

رائل کچھ اور قریب آیا۔

”انکل تو جانتے تھے۔“

اندو وہاں سے اٹھ کر ڈائننگ ٹیبل کی کرسی پر جا بیٹھی۔ رائل اسے دیکھتا رہا۔

بہت دیر تک بکتا رہا۔ اندو کو الجھن ہونے لگی، پوچھا۔

”کیا ہے؟... ایسے کیا دیکھ رہے ہو؟“

”جی بھی ایسی پھولوں والی ساڑی پہنتی تھی۔“

”اچھا.... مجھے کام کرنے دو۔“

اندو وہاں سے اٹھ کر اوپر، اپنے بیڈروم میں چلی گئی۔ رائل اسے دیکھتا رہا۔

-32-

اندو، چندا کے ساتھ اس کے آفس میں سائیز کے صوفے پر بیٹھی تھی۔ اندو نے اسے رائل کے بارے میں سب بتا دیا۔ چندا نے غصے میں کہا۔
 ”تم نے اس لڑکے کو آنے کیسے دیا۔ گھر میں رکھا کیسے؟“
 اندو کی آنکھیں آنسوؤں سے بھری تھیں۔
 ”رکھا کیا؟... بس آگیا۔ اسے دیکھتے ہی ڈنی۔ کے۔ اور اس کا خیال آتا ہے۔ ایسا لگتا ہے، چندا سب چھوٹ گیا۔ ایسا لگتا ہے، جیسے سب کی زندگی میں ہوتا ہے آئی ایم چیلٹ۔“
 اندو روتی رہی۔ سبکتی رہی اور آواز ٹوٹ رہی تھی۔ چندا اس کے قریب ہو گئی اور تسلی دی۔

”جتنا کمزور ہوگی اندو، اتنا ہی زیادہ سہنا پڑے گا۔“
 تبھی ٹیلی کافون بج اٹھا۔ چندا اٹھ کر گئی اور فون اٹھایا۔
 ”ہاں.... ہاں ابھی آ رہی ہوں۔ آتی ہوں۔“
 اندو سے کہہ کے پاس کے کاؤنٹر پر گئی، اور در کر کوڈ انٹ کر پھر اندو کے پاس واپس آئی، اور کہنے لگی۔
 ”جب مجھے میجر صاحب چھوڑ کے گئے تھے۔ میں بھی سکیاں مارتی تھی، تمہاری طرح۔ اب دیکھو مجھے کس چیز کی کمی ہے۔ اپنا کام سنبھالتی ہوں۔ اپنے لیے جیتی ہوں۔ اپنی طرح جیتی ہوں۔ ایک آزاد عورت کی طرح۔“
 ”اور تمہارا بیٹا، اس کی یاد نہیں آتی۔“
 یہ سن کر چندا چپ چاپ اندو کو دیکھتی رہ گئی۔ اور پلٹ کر دوسری طرف چل دی۔

-33-

رنگی پڑھ رہی تھی۔ مٹی مسکراتے ہوئے اس کے پاس آئی اور بولی۔

”میں تمہیں پوٹری سناؤ۔“
 ”میں پڑھ رہی ہوں۔ کوئی ضرورت نہیں۔“
 ”پلیز۔“
 ”میں نے کہا نا۔ میں اسٹڈی کر رہی ہوں۔“
 مٹی نے ان سنی کردی اور اپنی پوٹری پڑھنے لگی۔
 ”کس نے بتایا چڑیوں کو۔ چڑیوں کو....“
 ریکی نے زور سے چیخ کر ماں کو آواز دی۔
 ”مٹی..... مٹی..... مٹی.....“
 ”اچھا میں جا رہی ہوں۔“
 مٹی تیزی سے دوسری طرف بھاگ گئی۔

-34-

رائل اپنے کمرے میں کچھ لکھ رہا تھا دروازہ کھلا، مٹی نے جھانکا اور پوچھا۔
 ”رائل بیٹا.... میں آپ کو اپنی کوتاہیاں سناؤں؟“
 ”ہاں سناؤں۔“
 مٹی دروازہ چھوڑ کر اندر آگئی، اور رائل کے سامنے کھڑے ہو کر ایکشن سے
 کوتاہیاں سننے لگی۔
 ”کس نے بتایا.... چڑیوں کو.... چڑیوں کو
 کس نے بتایا.... آپ کو.... اور مجھ کو
 آپ کو.... مجھ کو
 ایٹور سب میں ہے۔“
 رائل مٹی سے کوتاہیاں کر خوش ہوا۔ مٹی کو بتاتا کر قریب آگئی۔ رائل ایک
 تصویر بنا رہا تھا۔ اسے دیکھ کر مٹی نے پوچھا۔

”یہ کس کی فونو ہے؟“

”یہ میری، میرے پاپا کی ہے۔“

”آپ کے پاپا ایسے تھے؟“

”ہاں نہیں۔ ایسے ہی ہوں گے۔“

”کہاں ہیں؟“

راہل چپ رہا۔ مٹی تصویر کی کاپی لے کر صوفے پر بیٹھ گئی۔ اور بولی۔

”وہ تو مر گئے ہوں گے۔“

”نہیں۔ جی کبھی تھی وہ بہت دور گئے ہیں۔ ایک دن ضرور آئیں گے۔“

”میں نے ٹی۔وی۔ پر دیکھا تھا، ایک اور بچے کے پاپا کہیں دور چلے گئے

تھے۔ اس کی جی کبھی تھی وہ ضرور آئیں گے، پر وہ تو مر گئے تھے۔ اس کو پتا ہی نہیں تھا۔“

”جو فلم میں ہوتا ہے، وہ سچ تھوڑے ہی ہوتا ہے۔“

”ہاں.... وہ تو فلم ہوتی ہے نا۔ میں اپنے پاپا سے کہوں گی، وہ تمہارے پاپا کو

ڈھونڈیں گے۔“

”وہ کیسے ڈھونڈیں گے؟“

”میرے پاپا بہت ’کلیور‘ ہیں، دیکھنا وہ، انھیں ڈھونڈ لیں گے۔“

اندو دروازے میں آئی اور دونوں کو بات کرتے دیکھ کر کہا۔

”مٹی... آپ یہاں کیا کر رہی ہو؟“

”میں راہل بھیا کے ساتھ کھیل رہی ہوں۔“

”چلو سو جاؤ۔“

مٹی اپنی جی کے ساتھ کمرے سے نکل گئی۔ اندو نے مٹی سے پوچھا۔

”راہل، بھیا کب سے ہو گئے؟“

-35-

اندو اپنے بیڈروم میں، کوئی میڈیسن کھا رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”یہ کیا لے رہی ہو؟“

بغیر اس کی طرف دیکھے جواب دیا۔

”نیند کی گولیاں۔“

”نیند کی گولیاں لینے سے کچھ مل ہو جائے گا؟ کتنی بار تم سے معافی مانگ چکا

ہوں۔ کتنی بار کہہ چکا ہوں ایک غلطی ہو گئی ہے۔ تم بھول نہیں سکتیں؟“

ڈی۔ کے۔ نے الماری سے نکیہ اور چادر نکالی۔ اندو نے جواب دیا۔

”کیسے بھول سکتی ہوں، دس سال سے ایک جھوٹے رشتے کے ساتھ جیتی رہی۔

دس سال سے مجھے دھوکہ دیا۔“

”تم اس رشتے کو جھوٹ کہہ رہی ہو۔ تم دو بچوں کے رشتوں کو جھوٹ کہہ رہی ہو۔“

اندو فیسے میں بستر پہ لیٹ گئی۔ ڈی۔ کے۔ قریب آیا۔

”ہمارے دو بچے ہیں۔“

”اس کا بھی تو بچہ ہے۔ اسے جھوٹ کہو گے؟“

ڈی۔ کے۔ ایک ہل کو چپ ہو گیا۔ پھر اندو کو سمجھانے کے انداز میں کہا۔

”اندو..... پلیز..... یقین مانو، اس بچے کے بارے میں، مجھے کچھ نہیں معلوم

تھا۔ اگر معلوم ہوتا....“

”تو کیا کرتے؟..... ہمیں چھوڑ دیتے؟“

اتنا سن کر ڈی۔ کے۔ نے اندو کو چھو کر کہنا چاہا۔

”اندو.....“

”مت چھوڑ مجھے۔“

اندو کی آنکھیں آنسوؤں سے بھر گئیں تھیں۔ ڈی۔ کے۔ چپ ہو گیا۔ اور

سوچتے ہوئے کرسی پہ جا بیٹھا۔

-36-

دوسرے دن صبح سوری صاحب نے ڈی۔ کے کو فون کیا۔ اور لڑکی کی آواز میں بولے۔

”ہیلو..... ڈی۔ کے۔ لمبو ترا صاحب بول رہے ہیں؟.... جی میرا نام....“
 اتنے ہی میں ان کی ہنسی چھوٹ گئی۔ اور وہ زور سے بولے۔
 ”اے میں سوری ہوں۔ سوری۔ یار تو بڑا لیزی ہو گیا ہے۔ تجھے معلوم ہے آج شٹل ہے۔ سائیڈ ڈائیڈ پہ تو نہیں جانا ہے۔ فارم پہ آ رہا ہے کہ نہیں؟“
 ”میں نہیں آ سکتا۔ میرا سوڈ نہیں ہے یار۔“
 ”تو سوڈ نہیں ہے۔ تیرے سوڈ سوڈ کو میں سہی کر دوں گا۔“
 ”سوری۔ سوری سن تو سہی۔ میرے ساتھ اندو کا بھی سوڈ نہیں ہے۔“
 ”ارے اوے.... تو اندو کا تاؤ لگتا ہے۔ تو دے اندو کو فون۔“
 سوری صاحب ہندی بھی پنجابی اسٹائل میں بولتے تھے۔

-37-

سوری صاحب کا فارم ہاؤس۔ ڈی۔ کے۔ اپنے پر یوار کے ساتھ وہاں پہنچا۔
 سوری صاحب نے ڈی۔ کے۔ اور بچوں کو زیو کیا۔ ان کی بیوی اور بیٹا بھی ساتھ تھے۔
 ”لو..... آگئے موڈ کے مارے۔ موڈ آپ کے درست ہوئے۔“
 عورتیں ایک دوسرے سے ملیں۔ ڈی۔ کے۔ اور سوری صاحب ایک دوسرے سے ملے۔ رائی کار کے پاس ہی کھڑا رہ گیا۔ مٹی نے پلٹ کر دیکھا اور دوڑ کر گئی، اسے ساتھ لانے کے لیے۔
 ”رائی بھیا.... چلو تا۔ چلو تا۔“
 رائی نے جواب نہیں دیا۔ مٹی اس کا ہاتھ پکڑ کر گھسیٹ لے گئی۔ رکی سوری صاحب سے مل رہی تھی۔

”ہیلو اگل۔“

”ہیلو پیٹ۔“

مٹی قریب آئی تو سوری صاحب نے اسے گود میں اٹھالیا۔ اور پیار کیا۔ پھر رائل کو دیکھ کر پوچھا۔

”ارے..... یہ کون؟..... کس کا بچہ ہے۔ ڈی۔ کے۔“

ڈی۔ کے۔ اور اندوچپ رہے۔ مٹی بول پڑی۔

”یہ رائل بھیا ہیں۔ اس کی مٹی مرگئی ہیں۔ اس کے پاپا کہیں چلے گئے ہیں۔“
مٹی نے ایک سانس میں سب کہہ دیا۔

- 38 -

قارم میں رائل کھیل رہا تھا۔ کھیلتے ہوئے بچے باغ کی طرف آگئے۔ جہاں پھولوں کے کج تھے۔ سوری صاحب کا بیٹا ایک بانس کی لکڑی اہا تھ میں لیے ان پھولوں کے سبوں پر مار رہا تھا۔ رائل نے اسے روکا۔

”انھیں مت مارو۔“

”یہ میرے پاپا کا ہے۔ میں اسے توڑوں گا۔“

”ان میں جان ہے، انھیں بھی چوٹ لگے گی۔“

”ہٹ..... یہ کون کہتا ہے؟“

”میری مٹی کہتی ہے۔“

”ہٹ..... تیری مٹی تو مر چکی ہے۔“

کہتے ہوئے وہ پھر لکڑی پھولوں پر مارنے لگا۔ رائل نے پکڑنا چاہا تو اسے لکڑی لگ گئی۔ مٹی سے دیکھا نہ گیا وہ بھاگ کر پاپا کے پاس شکایت کرنے گئی۔

”پاپا..... پاپا..... رائل بھیا کو بونے مارا۔“

مسز سوری نے جھٹ انکار کیا۔

”جو نے مارا، ہو ہی نہیں سکتا۔“

”میں نے دیکھا تھا۔ جو نے مارا۔“

مٹی کی شکایت پر سوری صاحب نے غصہ سے بیٹے کو آواز دی۔

”جو... جو... یہاں آؤ۔“

جو قریب آ گیا۔

”تم نے رائل کو مارا۔“

”میں نے نہیں مارا۔“

سز سوری نے طرف داری کی۔

”میں کہا سی تا۔ میرا جو نہیں مارا کسی نو۔“

مٹی نے جھٹ کہا۔

”نہیں جھوٹ بولتا ہے، مارا...“

ڈی۔ کے۔ نے بات کاٹی۔

”ٹھیک... ٹھیک ہے۔“

ڈی۔ کے۔ اٹھ کر رائل کے پاس چلا گیا۔ سوری صاحب نے مٹی سے پوچھا۔

”آپ کیا ہو گی؟“

”ہمس باپ“

اندو یہاں آ کر بھی اداس سی ادھر، ادھر پھر رہی تھی۔ نہ کسی سے بات کر رہی تھی

نہ کسی کی سن رہی تھی۔

ایک جگہ پانی بہہ رہا تھا۔ وہیں قریب میں رائل کھیل رہا تھا۔ ڈی۔ کے۔ اس

کے قریب آ گیا۔

”رائل... تم کو جو نے مارا؟“

”نہیں...“

ڈی۔ کے۔ کھڑا اسے کھینچا دیکھتا رہا۔
 سوری صاحب نے کرکٹ کا سامان منگوایا اور زور سے بولے۔
 ”کون کھیلے گا کرکٹ؟... آج آؤ سبھی۔“
 جو پہلے دوڑا آیا اور سوری صاحب کے ہاتھ سے بیٹ جھینے لگا۔
 ”پہلے ہم لوگ کھیلیں گے۔“
 ”پہلے بڑے پھر بچے۔“
 ”نہیں... نہیں... پہلے ہم کھیلیں گے۔“
 جو بولنگ کر رہا تھا۔ پہلے مٹی نے بیٹنگ کی اور کلین بولڈ ہو گئی۔ پھر ڈی۔ کے۔
 بیٹنگ پر آیا اور دو چار بول کے بعد آؤٹ ہو گیا لیکن مٹی جو امپائرنگ کر رہی تھی، اس نے
 آؤٹ نہیں دیا۔ جو نے پھر بولنگ کی اور اس بار ڈی۔ کے۔ کیچ ہو گیا۔
 جو نے آکر بیٹ سنبھالی۔ ڈی۔ کے۔ نے بولنگ کے لیے رائل کو بال دیا۔
 رائل کی پہلی ہی بال پر جو آؤٹ ہو گیا۔ ڈی۔ کے۔ نے خوشی سے کہا۔
 ”دیکھا میرے بچے کو...“
 کہتے کہتے رک گیا۔ اندو بھی سٹ پٹا گئی۔ سوری اور اس کی بیوی بھی حیران
 ہو گئے۔ ڈی۔ کے۔ چپ چاپ مڑ گیا۔

دن گزر گیا۔ رات ہو گئی۔ ایک طرف لکڑیاں جلادی گئیں۔ بچے کچھ دوری پر
 تھے اور بڑے سب اس کے اطراف بیٹھ گئے۔ ایک ٹیبل بھی لگی تھی۔ سوری صاحب بیٹھے
 اس پر سلا کاٹ رہے تھے، اور حسب توقع مذاق بھی کر رہے تھے۔
 ”پراہٹی ہوئی، کلیری ہوئی۔ یہ سب تو ہم لندن سے خریدتے ہیں۔ سالے
 15% ڈیوٹی لگا دیتے ہیں۔ یار ڈی۔ کے۔ کاٹنے چچے ہم نے کالج میں نہیں رکھے، تو ہم
 اپنے ٹیبل پہ کیسے برداشت کر سکتے ہیں۔“
 ”یار سوری تم تو ایک بیوی بھی فورن کی لے آتے تو اچھا رہتا۔“

سلاو کی پلیٹ لے کر سوری صاحب اپنی بیوی کی طرف بڑھے۔ پلیٹ دیتے ہوئے بولے۔

”بیوی... حضور کسی اسٹور میں ملتی تو ضرور لے آتے۔ ایک بار نیو یارک میں.....“

پاس بیٹھی اندو بالکل لا تعلق سی بیٹھی تھی۔ اچانک بول پڑی۔

”کچھ ہے ایسا تو بتا دو نا۔ چھپاتے کیوں ہو؟“

”نہیں جی، چھپانے کی تو بات ہی نہیں ہے۔ مطلب یہ ہے کہ... جب کانا میری لائف میں آئیں تھیں اس سے پہلے میری لائف میں آئی تھی۔“

کانا نے پوچھا۔

”میرسی وہ کون ہے؟“

”ہاں..... میرسی..... وہ.....“

ڈی۔ کے۔ نے سمجھایا۔

”کانا تم اتنا کیوں زور دے رہی ہو۔ اس کی تو عادت ہے چڑانے کی۔“

”چڑانے کی بات ہی نہیں ہے جب سے تم سے شادی ہوئی ہے، ملاقات

ہوئی..... اس کے بعد کسی سے ملا ہوں..... تو بتایا ہے کبھی میں نے....“

”جاؤ دوسری شادی کر لو۔“

”مذاق کر رہا ہے کانا تمہیں چھوڑ کے یہ دوسری شادی کرے گا؟“

اندو بولی۔

”شادی کے بغیر بھی تو رشتے بن سکتے ہیں۔ شادی کوئی ضروری تھوڑے ہی ہے۔“

اندو اپنے اور ڈی۔ کے۔ کے مسئلے سے الجھی ہوئی بحث کر رہی تھی۔ جسے کانا

سمجھ نہیں پائی۔

”اندو کیا کہہ رہی ہو؟“

”ھیک کہہ رہی ہوں۔“

سوری صاحب نے کہا۔
 ”اندو میرے متعلق جو کچھ کہنا چاہتی ہو کہہ سکتی ہو۔ پر ڈی۔ کے۔ کے لیے کوئی ضرورت نہیں ہے۔“
 ”ضرورت پڑی تو کہا۔“
 ”مطلب...؟“
 ”مطلب انھیں سے پوچھو۔“
 اتنا کہہ کر اندو وہاں سے ہٹ گئی۔ کانتا نے پوچھا۔
 ”ارے کیا ہو گیا اے؟“
 کہہ کر کانتا اس کے پیچھے گئی۔ سوری صاحب نے ڈی۔ کے۔ سے پوچھا۔
 ”ماجر کیا ہے؟.... صبح سے میں دیکھ رہا ہوں، کہ تم دونوں کے بیچ فینشن ہے۔ جس طرح سے اندوبات کر رہی تھی اس.... لڑکے رائل سے یہ رائل کون ہے؟.... ہوں!“
 ”میرا بیٹا ہے۔“
 ”کیا.....؟“
 ”ہاں!..... میں سن 73 میں جب نئی تال گیا تھا.....“

-39-

ڈی۔ کے۔ ماضی میں کھوتا ہوا۔
 کالج میں پاس آؤٹ تھا۔ طلبہ کا مجمع لگا ہوا تھا۔ ڈی۔ کے۔ کے بہت سے پرانے دوست آپس میں مل رہے تھے۔ ایک نے مذاق کیا۔
 ”ڈی۔ کے۔ اب تو تو باپ بننے والا ہے۔“
 دوسرے دوست نے کہنے والے کو چڑایا۔
 ”اے تیری تو شادی بھی نہیں ہوئی۔“
 کچھ دور ایک لڑکی اپنے پروفیسر کے پیر چھو رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ کی آواز ماضی

سے ابھری۔

”اس شور شرابے کے بیچ میں بھی وہ اکیلی۔ بھاؤنا اس کا نام تھا۔ اسکول کے دنوں سے جانتا تھا اس کو میں۔ اس وقت بڑی ہنس کھ ہوا کرتی تھی۔ لیکن اب....“

پھر سے ڈی۔ کے۔ آواز کے ساتھ ماضی میں پہنچا۔ جہاں پروفیسر صاحب ڈی۔ کے۔ کو بتا رہے تھے۔

”بیٹے اس لڑکی کے ساتھ بہت بڑی ٹریڈی ہوئی ہے۔ اسکول میں تھی تب، جب اس کا سارا پریو اور موٹر ایکسیڈنٹ میں مارا گیا۔“

پھر ڈی۔ کے۔ کی آواز۔

”پروفیسر نے بتایا کہ بھاؤنا بالکل کٹ گئی سب رشتوں سے۔ پروفیسر صاحب اس کے پریو اور کو جانتے تھے۔ اس لیے بھاؤنا کی ساری ذمہ داری ان پر پڑی۔ وہ چاہتے تھے کہ بھاؤنا اپنے دکھ کو کم سے کم کچھ ہلکا کر سکے۔ اسے کوئی یہ سمجھائے۔“

بھاؤنا اور ڈی۔ کے۔ پہاڑ کی وادیوں میں ٹہل رہے تھے۔ ایک جگہ دونوں آنے سامنے کھڑے ہو گئے۔ بھاؤنا نے کہا۔

”مجھے اپنا ہاتھ دکھاؤ۔“

ڈی۔ کے۔ نے اپنی ہتھیلی کو بھاؤنا کے ہاتھ پر رکھ دیا۔

”یہ دیکھو تمہاری شادی کی ککیر۔ تم اپنی شادی سے بہت خوش ہونا۔ کتنی گہری ہے۔“

”ہاں.... بالکل....“

”یہ ککیر ایک جگہ آکر، رہنے دو تم ان باتوں کا دوشو اس نہیں کرتے۔“

بھاؤنا نے ہاتھ چھوڑ دیا اور آگے بڑھ گئی۔ ڈی۔ کے۔ سوچ میں پڑ گیا۔

”تم نے دیکھا کیا۔ ہتاؤ تو سہی؟“

”کچھ نہیں۔“

”اچھا ایک اور بات بتاؤ، ہمارے لڑکا ہوگا، یا نہیں؟“

ڈی۔ کے۔ نے بھاؤنا کے آگے ہتھیلی پھیلائی۔

”ایک لڑکا تو ہے۔ یہ والا لڑکا ہے یا لڑکی یہ نہیں معلوم۔“
 ”ہمیں تو بیٹا چاہیے۔ اچھا تم اپنا ہاتھ دکھاؤ۔“
 ”میرا ہاتھ دیکھ کر کیا کرو گے؟“
 بھاؤنا یہ کہہ کر دوسری طرف مڑی۔ ڈی۔ کے۔ پیچھے پیچھے آگیا۔
 ”ارے دکھاؤ تو سہی۔ اب میں بتاتا ہوں تمہارا فیوچر۔ دکھاؤ۔“
 ڈی۔ کے۔ نے بھاؤنا کا دایاں ہاتھ پکڑ لیا۔ اور دیکھنے لگا۔ بھاؤنا اسے دیکھنے
 لگی۔ پھر کچھ سوچ کر بایاں ہاتھ دیا۔ ڈی۔ کے۔ دیکھنے لگا۔
 ”کہاں ہے.... آپ کی شادی کی لکیر اُدھو.... بایں ہاتھ.... میں۔“
 ”یہ..... جتنے جتنے رہ جاتی ہے۔“
 ”اُدھو.... لیکن آپ کسی سے...“
 ”کچھ یقین نہیں آتا، شادی ہے بھی۔ اور نہیں بھی۔“
 ”ہاتھ دکھاؤ.... وہ تمہاری جیون ریکھا کہاں ہے؟“
 ”یہ.....“
 ”یہ.... یہ تو بہت چھوٹی ہے۔“
 ”معلوم ہے۔“
 ”معلوم ہے.... اُدھو.... تو آپ نے سوچ لیا ہوگا کہ آپ جلدی مر
 جائیں گی۔“
 ”سوچا نہیں۔ معلوم ہے۔“
 ”معلوم ہے۔“
 پھر دونوں ٹہلتے ہوئے آگے بڑھ گئے۔

یہاں سے پورا نئی تال نظر آتا تھا۔ دور کھڑا ڈی۔ کے۔ اسے دیکھ رہا تھا۔ اور سوچ رہا تھا۔ اس سوچ کو وہ سوری کے سامنے بیان کر رہا تھا۔
 ”اور وہ مرگئی کچھ دنوں۔ مجھے یقین نہیں آتا، عجیب قسم کا اندھا دھواں تھا۔
 بھاؤنا سے مل کر مجھے حیرت ہوتی تھی کہ کوئی انسان اپنے غم کو اتنے ورشوں تک اپنے میں
 پال کے رکھ سکتا ہے۔ جیسے غم ہی اس کا مقصد بن گیا ہو۔“

-41-

نئی تال کی جھیل میں بھاؤنا اور ڈی۔ کے۔ یونگ کر رہے تھے۔ اور
 ڈی۔ کے۔ کی سوچ، آواز میں ابھر رہی تھی۔
 ”بھاؤنا کے لیے، میرے دل میں ہمدردی تھی جو ایک انسان کو دوسرے
 انسان کے لیے ہوتی ہے۔“
 ڈی۔ کے۔ بھاؤنا کو سمجھا رہا تھا۔
 ”ارے بھول جاؤ ان سب باتوں کو، ہاتھ کی لکیریں، ستارے سب بکواس
 ہے۔ ایک نارمل لڑکی کی طرح زندگی بتاؤ۔“
 ”ڈی۔ کے۔ میرے پاس آؤ۔ پلیز ڈی۔ کے۔ آؤ میرے پاس۔ آؤ کے بیٹھو۔“
 پھر ڈی۔ کے۔ کی سوچ، آواز میں ابھری۔
 ”اس نے مجھے اپنے پاس بلایا، میں چلا گیا اس کے بعد جو ہوا۔ کیسے سمجھا سکتا
 ہوں اندھ کو؟“
 ماضی سے نکلتے نکلتے، ڈی۔ کے۔ پشیمان اور روہاں سا ہو گیا تھا۔ سوری اس کی
 باتیں سن رہا تھا۔
 ”سوری.... چھوٹے چھوٹے میرے بچے.... سب کچھ، سوری میرا گھر لوٹا جا
 رہا ہے۔ میں کیا کروں؟.... کیسے سمجھاؤں ان کو؟.... میرا گھر لوٹنا جا رہا ہے۔“
 ”پہل تجھے کرنی پڑے گی۔ اس بچے کو تجھے بھیجنا پڑے گا۔“

”ایک لڑکا تو ہے۔ یہ والا لڑکا ہے یا لڑکی یہ نہیں معلوم۔“

”ہمیں تو بیٹا چاہیے۔ اچھا تم اپنا ہاتھ دکھاؤ۔“

”میرا ہاتھ دیکھ کر کیا کرو گے؟“

بھاؤنا یہ کہہ کر دوسری طرف مڑی۔ ڈی۔ کے۔ پیچھے پیچھے آگیا۔

”ارے دکھاؤ تو سہی۔ اب میں بتاتا ہوں تمہارا فیوچر۔ دکھاؤ۔“

ڈی۔ کے۔ نے بھاؤنا کا دایاں ہاتھ پکڑ لیا۔ اور دیکھنے لگا۔ بھاؤنا اسے دیکھنے لگی۔ پھر کچھ سوچ کر بایاں ہاتھ دیا۔ ڈی۔ کے۔ دیکھنے لگا۔

”کہاں ہے.... آپ کی شادی کی لکیر اوہو.... بائیں ہاتھ.... میں۔“

”یہ..... بنے بنے رہ جاتی ہے۔“

”اوہو.... لیکن آپ کسی سے...“

”کچھ یقین نہیں آتا، شادی ہے بھی۔ اور نہیں بھی۔“

”ہاتھ دکھاؤ.... وہ تمہاری جیون ریکھا کہاں ہے؟“

”یہ.....“

”یہ.... یہ تو بہت چھوٹی ہے۔“

”معلوم ہے۔“

”معلوم ہے.... اد.... ہو.... تو آپ نے سوچ لیا ہوگا کہ آپ جلدی مر جائیں گی۔“

”سوچا نہیں۔ معلوم ہے۔“

”معلوم ہے۔“

پھر دونوں ٹہلتے ہوئے آگے بڑھ گئے۔

یہاں سے پورا نئی تال نظر آتا تھا۔ دور کھڑا ڈی۔ کے۔ اے دیکھ رہا تھا۔ اور سوچ رہا تھا۔ اس سوچ کو وہ سوری کے سامنے بیان کر رہا تھا۔
 ”اور وہ مرگئی کچھ دنوں۔ مجھے یقین نہیں آتا، عجیب قسم کا اندھا دھواں تھا۔
 بھاؤنا سے مل کر مجھے حیرت ہوتی تھی کہ کوئی انسان اپنے غم کو اتنے ورشوں تک اپنے میں پال کے رکھ سکتا ہے۔ جیسے غم ہی اس کا مقصد بن گیا ہو۔“

-41-

نئی تال کی جھیل میں بھاؤنا اور ڈی۔ کے۔ بونگ کر رہے تھے۔ اور
 ڈی۔ کے۔ کی سوچ، آواز میں ابھر رہی تھی۔
 ”بھاؤنا کے لیے، میرے دل میں ہوردی تھی جو ایک انسان کو دوسرے
 انسان کے لیے ہوتی ہے۔“
 ڈی۔ کے۔ بھاؤنا کو سمجھا رہا تھا۔
 ”ارے بھول جاؤ ان سب باتوں کو، ہاتھ کی لکیریں، ستارے سب بکواس
 ہے۔ ایک نارمل لڑکی کی طرح زندگی بتاؤ۔“
 ”ڈی۔ کے۔ میرے پاس آؤ۔ پلیز ڈی۔ کے۔ آؤ میرے پاس۔ آ کے بیٹھو۔“
 پھر ڈی۔ کے۔ کی سوچ، آواز میں ابھری۔
 ”اس نے مجھے اپنے پاس بلایا، میں چلا گیا اس کے بعد جو ہوا۔ کیسے سمجھا سکتا
 ہوں اند کو؟“
 ماضی سے نکلتے نکلتے، ڈی۔ کے۔ پشیمان اور روہاں سا ہو گیا تھا۔ سوری اس کی
 باتیں سن رہا تھا۔
 ”سوری.... چھوٹے چھوٹے میرے بچے.... سب کچھ، سوری میرا گھر ٹوٹا جا
 رہا ہے۔ میں کیا کروں؟.... کیسے سمجھاؤں ان کو؟.... میرا گھر ٹوٹا جا رہا ہے۔“
 ”پہل تجھے کرنی پڑے گی۔ اس بچے کو تجھے بھیجنا پڑے گا۔“

”جانتا ہوں یا ر۔ کہاں بھیجوں؟“

”پور ڈنگ اسکول میں۔“

”اس کا بھی تو کوئی حق ہم لوگوں پر، کہاں جائے گا، اس کا کیا قصور ہے، اس

نے اصل میں کیا کیا ہے؟“

-42-

ڈی۔ کے۔ کا گھر۔ اندو اداس سی، غصہ میں بھری بیٹھی تھی۔ پاس ہی رنگی بیٹھی
اسکول کا ہوم ورک کر رہی تھی۔ اس نے ماں کو پکارا۔

”مئی.... یہ سم نہیں ہو رہا ہے مجھ سے۔ بتاؤ نا آ کے ادھر۔“

”رنگی مجھے ڈسٹرب مت کیا کرو۔ مجھ سے نہیں ہوتے تمہارے مس۔“

اندو وہاں سے اٹھ کر چلی گئی۔

”مئی، آج کل آپ کو کیا ہو گیا ہے؟“

وہیں ہال کی میز چیموں پر چھپ کر رابل بیٹھا تھا۔ دونوں ماں بیٹی کی بات سن رہا تھا۔

”میرے ایگزام سرپہ آ گئے ہیں۔ وہ موٹی پھر فرسٹ آگئی تو میں کیا کروں گی؟“

راہل نے رنگی سے پوچھا۔

”میں بتا دوں؟“

”تمہیں آتا ہے؟“

”ہاں آتا ہے۔“

راہل میز چیموں پر اتر کر رنگی کے پاس آ گیا۔ کاپی لے کر سم کرنے لگا۔ چھوٹی مٹی

آ کر رنگی سے لپٹ کر پیار کرنے لگی۔

”کیا کر رہی ہو مئی؟.....“

پھر رابل سے پوچھا۔

”یہ کیسے آتا ہے تمہیں؟“

”میتھس میں میں ہمیشہ فرسٹ آتا تھا۔ بس ہندی میں تھوڑا سا دیک تھا۔“

”آگے نہیں پڑھو گے تم؟“

رائل چپ رہا۔ مٹی رگی کے ساتھ کھیلتی رہی۔

”دلی میں رہو، یہیں پڑھنا۔“

”رہ لوں؟....“

مٹی نے جھٹ ہائی بھری۔

”ہاں یہیں رہ لو۔“

”آئیے پوچھنا پڑے گا۔“

رگی نے کہا۔

”جی سے کیا پوچھنا، جی کو تو سبھی بچے اچھے لگتے ہیں۔“

”ہاں جی کو تو سبھی بچے اچھے لگتے ہیں۔“

”میں بھی....؟“

”ہاں.... تم سے ذرا گھبراتی ہے۔ تم نئے ہونا۔“

- 44

ڈی۔ کے۔ کے آنس میں اس کے باس دھون کہہ رہے تھے۔

”گپتا کہہ رہا تھا۔ ڈیزائن میں کافی کام باقی ہے۔“

”ہے.... تو۔“

”ڈی۔ کے۔ ہنسل صاحب کے آنس میں ایک ہفتے میں پریزینٹیشن کرنا

ہے۔ دو فون ان کے آل ریڈی آپٹیکس ہیں۔ کیا ہوا ہے حمید؟“

ڈی۔ کے۔ کچھ رک کر بولا۔

”سوری سر۔ میری کوئی پوسٹل پر اہم ہے۔“

”ورک از ورک، ڈی۔ کے۔۔۔۔۔ ہوں!“
 ”او کے سر۔ سارا ڈیزائن گھر پہ لے کر جاتا ہوں، گھر پہ ہی ختم کرنے کی
 کوشش کرتا ہوں۔“
 کہہ کر ڈی۔ کے۔ باس کے کہین سے اٹھ کر چلا گیا۔

-45-

ڈی۔ کے۔ تھکا ہارا گھر آیا۔ مایوس اور اداس سا۔ سیدھا اپنے بیڈ روم میں چلا
 آیا۔ اندو جو کپڑے بدل رہی تھی اسے دیکھ کر دوسرے روم میں چلی گئی۔ ڈی۔ کے۔
 اپنے ٹیبل پر سامان رکھ کر کرسی پر بیٹھ گیا۔ پھر آ کر نیند کی گولی لی اور گلاس میں پانی لے کر کھا
 لی۔ یہ دیکھ کر ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔
 ”کب تک لیتی رہو گی نیند کی گولیاں؟“
 اندو بستر پر لیٹ گئی۔ بولی۔
 ”جب تک نیند نہیں آتی۔“
 ڈی۔ کے۔ نے چپ چاپ پھر سے اپنے دھیان کو کام لگانے کی کوشش کی۔
 لیکن الجھے لگا۔ غصے میں ہاتھ کی پتھل پیچیک دی۔ اور ٹیبل یپ آف کر دیا۔

-46-

رنگی، رائل، کرے میں بیٹھی تھی۔ رنگی ایک چٹھی پڑھ رہی تھی، جو رائل نے
 اپنے ماسٹر جی کو لکھا تھا۔
 ”پو جئے ماسٹر جی۔ میں یہاں بالکل اچھا ہوں۔ وہاں میرے پاپا کا کوئی چٹھی
 آئی ہے۔“
 رنگی نے ہنس کر تصحیح کی۔
 ”پاپا کی کوئی چٹھی آئی ہے۔“

”اچھا!“

”ان کا کچھ پتہ چلا۔ یہاں اکل مجھے بہت پیار کرتے ہیں۔ یہاں پہ ایک آنٹی بھی ہیں۔ وہ بھی پیار کرتی ہیں پر ابھی شرماتی ہیں، آپ ٹھیک ہیں۔“
 مٹی، رائل کے پاس آئی اور کہنے لگی۔
 ”رائل بھیا.... یہ پیٹنگ بتایا کس نے ہے؟“
 ”میں نے۔“

”اس میں کون کون ہیں؟“
 ”یہ تمہارے پاپا۔ یہ تمہاری مٹی۔ تمہاری دیدی اور تم۔“
 ”مٹی کی جڑی کہاں ہے؟“
 ”وہ تو پیچھے ہے نا۔ نظر کیسے آئے گی؟“
 مٹی پیپر کو الٹا کر کے دیکھنے لگی۔
 ”ہاں نظر کیسے آئے گی؟.... پر تم کہاں ہو؟“
 ”میں تو یہاں بیٹھا ہوں۔“

”اس میں کہاں ہو؟“
 ”اس میں تو نہیں ہوں۔ ڈال دوں کیا؟“
 ”ہاں ڈال دو۔“

رنگی کو کچھ یاد آیا اور اس نے بتایا۔
 ”ارے..... مٹی کا پرسوں برتھ ڈے ہے۔ ارے میں تو ان کے لیے
 چوڑیاں لانا ہی بھول گئی۔“

”رائل بھیا۔ آپ کیا لاؤ گے مٹی کے لیے؟“
 ”میں آنٹی کے لیے، چوڑیوں کے لیے ڈبہ بناؤں؟“

-47-

اسنو روم میں بیٹھے تینوں بچے لکڑی کا ڈبہ بنانے کی کوشش کر رہے تھے۔ کہ مٹی
نے کہا۔

”میں نے اپنی پونم بنائی ہے سنا؟“

رنگی نے کہا۔

”ابھی رہنے دو۔“

لیکن مٹی شروع ہو گئی۔

”لکڑی کی کاغی، کاغی کا گھوڑا، گھوڑے کی دم پہ مارا ہتھوڑا۔“

وہیں ایک کنارے لکڑی کا گھوڑا رکھا تھا۔ مٹی اس پر بیٹھ گئی اور گانے لگی۔

لکڑی کی کاغی، کاغی کا گھوڑا

گھوڑے کی دم پہ جو مارا ہتھوڑا،

دوڑا... دوڑا... دوڑا... دوڑا

ساتھ ہی رابل اور رنگی بھی شامل ہو گئے۔

لکڑی کی کاغی، کاغی کا گھوڑا

گھوڑے کی دم پہ جو مارا ہتھوڑا،

دوڑا... دوڑا... دوڑا... دوڑا

گھوڑا دم اٹھا کے دوڑا،

گھوڑا پہنچا چوک میں، چوک میں تھانائی

گھوڑے جی کی نائی نے ہجامت جو بنائی

دوڑا... دوڑا...

گھوڑا گھنڈی، پہنچا سبزی منڈی
سبزی منڈی برف پڑی تھی
برف میں لگ گئی ٹھنڈی
دوڑا... دوڑا...

گھوڑا اپنا گھڑا ہے دیکھو کتنی چربی ہے
چرتا ہے مہرولی میں
پر گھوڑا اپنا عربی ہے
ڈاک چھڑا کے دوڑا....
دم اٹھا کے دوڑا.....

-48-

دوسرے روز اپنی مٹی کو جہنم دن کی مبارک باد دینے والوں لڑکیاں، رائل کے
ساتھ اپنے ماں باپ کے بیڈروم میں پہنچے۔ رائل باہر کھڑا رہا۔ رگی نے دروازے سے مڑ
کر پکارا۔

”رائل آؤ۔“

”میں بعد میں آؤں گا۔“

کمرے میں اندھا اور ڈی۔ کے۔ ابھی سوئے ہوئے تھے۔ رگی نے بڑھ کر
کھڑکی کا پردہ کھینچ دیا۔ اندھ کے چہرے پر دھوپ پڑنے لگی۔ اندھ کی آنکھ کھل گئی۔
دونوں بچیوں نے ساتھ میں کہا۔

”پپی برتھ ڈے ٹوی۔“

”تھینک یو۔“

اندھ نے دونوں بچوں کو گلے سے لگالیا۔ اور پیار کرنے لگی۔ ڈی۔ کے۔ کی بھی

آنکھ کھل گئی تھی، اس نے بھی دوش کیا۔

”پہی برتھ ڈے۔“

اندو نے خوشی سے پلٹ کر دیکھا۔ اور پھر خیال آنے پر چہرے پر سختی چھانے

لگی۔ رائل دروازے کے باہری کھڑا تھا۔ اندو نے دیکھا تو اس نے بھی دوش کیا۔

”پہی برتھ ڈے، آئی۔“

اندو نے ست آواز میں جواب دیا۔

”تھیک ہو۔“

اندو بستر سے اٹھی۔ پھر سب یاد آنے پر اس کے چہرے پر بیزاری اور غصہ

بڑھنے لگا۔ وہ ایسے ہی انداز میں ہاتھ روم میں چلی گئی۔

-49-

نیچے ہال میں تینوں بچے اپنے اپنے گفٹ کو پیک کر رہے تھے، اندو کو دینے کے

لیے۔ رگی اپنے گفٹ پر کچھ لکھ رہی تھی۔ مٹی نے کہا۔

”میں بھی لکھوں گی۔“

”یہ کیا لکھے گی۔ بس میری رائیٹنگ خراب کر دے گی۔“

رگی لکھنے کی کوشش کر رہی تھی۔ اسی وقت عبدل چائے کی کیتلی لے کر دائیٹنگ ٹیبل

پر رکھنے آیا۔ یہ سب دیکھ کر پوچھا۔

”بچوں کیا کر رہے ہو؟“

سبھی نے گفٹ چھپانے کے لیے ہاتھ پیچھے کیا۔ مٹی نے عبدل کو دھکے سے ہال

سے باہر نکال دیا۔ اندو میز ہیوں سے نیچے آ رہی تھی۔ مٹی نے دیکھ لیا۔

”مٹی آ رہی ہیں۔“

مٹی نے ماں کا ہاتھ پکڑا اور اسے لیے رگی اور رائل جہاں بیٹھے تھے وہاں لے آئی۔

”کیا بات ہے؟“

رنگی نے چھپایا۔

”کچھ نہیں.... آپ بیٹھے۔“

پاس کی کرسی پر ماں کو بٹھا دیا۔ اندو نے پریزینٹ کھولنا شروع کیا۔

”یہ کیا ہے؟“

”یہ آپ کا برقعہ ڈے پریزینٹ ہے۔“

”کیا ہے اس میں؟“

اندو نے پریزینٹ کھولنا شروع کیا۔

”آپ کھول کر دیکھیے۔“

اندو نے کھول کر دیکھا۔ ایک کلڑی کا ڈبہ چوڑیاں رکھنے کا۔ اندو خوش ہو گئی۔

”رنگی آپ لائیں؟“

رنگی نے نہ میں سر ہلایا۔

”نہیں۔“

”مٹی تو نہیں لائی ہوگی؟“

ڈی۔ کے۔ بھی سیزھیاں اتر رہا تھا۔ اندو نے پھر پوچھا۔

”کون لایا اس کو؟“

مٹی نے نے بتایا۔

”راہل بھیا نے خود اپنے ہاتھ سے بتایا۔“

اندو کے چہرے پر ایک خوشی کی لہر آئی۔ وہ راہل کو پیار کرنے بڑھنے لگی کے

ڈی۔ کے۔ پر نظر پڑی اور وہ رک گئی۔ مٹی نے بھی پاپا کو دیکھا اور بتانے لگی۔

”پاپا دیکھا۔ راہل بھیا نے مٹی کے لیے کیا بتایا؟“

اندو کا غصہ ابھی اتر نہیں تھا۔ وہ وہاں سے جکن میں چلی گئی۔ رنگی نے ڈبہ اٹھا

کر بتایا۔

”دیکھیے پاپا۔ راہل نے مٹی کے لیے کیا بتایا؟“

ڈی۔ کے۔ جبک کر دیکھنے لگا۔
 ”ہوں دیری گز۔ یہ بوکس آپ نے بنایا، بہت اچھا ہے۔“
 ”آئی کو اچھا نہیں لگا؟“
 ”نہیں نہیں اچھا لگا۔“
 ڈی۔ کے۔ نے مسکرا کر رائل کو پکار کیا۔ مٹی نے جھٹ کہا۔
 ”بہت اچھا لگا۔“
 ”ہاں، ہاں بہت اچھا لگا۔“

- 50

اندو اپنے کمرے میں بیٹھی، ہاتھوں سے چوڑیاں اتار رہی تھیں۔ تبھی اسے گفٹ کا خیال آیا۔ اس نے اس بوکس کو اٹھا کر دیکھا۔ اور چوڑیاں اس میں رکھنے لگی۔ جیسے اس نے رائل کے گفٹ کو قبول کر لیا۔

- 51

رائل اپنے بستر پر سویا ہوا تھا۔ اس کے کمرے کا دروازہ کھلا اور اندو اندر داخل ہوئی۔ وہ غور سے رائل کو سوتا ہوا دیکھ رہی تھی۔ پھر آگے بڑھ کر اس نے اس کا خلاف ٹھیک کیا۔ پھر اس کا کمرہ دیکھنے لگی۔ رائل کے سر ہانے ایک لکڑی کا بوکس رکھا تھا۔ اسے اٹھا کر دیکھا۔ بوکس کے چاروں طرف رائل کی ماں بھاؤنا کی تصویر لگی تھی۔ وہ بھاؤنا کی تصویر دیکھنے لگی۔ آہستہ آہستہ اندو کے اندر غصہ بھرنے لگا۔ اس کا چہرہ نفرت سے جل اٹھا۔ اور اس کے ہاتھ سے بوکس گر گیا۔ وہ جلدی سے پلٹ کر کمرے سے نکل گئی۔
 اپنے کمرے میں پہنچ کر اس نے اپنے شیشے میں اپنا عکس دیکھا۔ پھر اپنے بیڈ کے پاس رکھا رائل کا دیا ہوا بوکس اٹھایا۔ اسے اس بوکس پر چاروں طرف ڈی۔ کے۔ اور بھاؤنا کی تصویریں دکھنے لگیں۔ اس نے غصے سے بوکس کو زمین پر دے مارا۔ بوکس گرنے

کی آواز سے ڈی۔ کے۔ نیند سے جاگ پڑا، اور پوچھنے لگا۔

”کیا ہوا؟“

”اپنے بیٹے کو لے جاؤ یہاں سے۔“

-52-

دوسرے دن دوپہر میں، رائل اسٹور روم میں لکڑی کا پوکس بنارہا تھا۔ ہتھوڑی سے کیل ٹھونک رہا تھا کہ اس کے ہاتھ میں چوٹ لگ گئی۔ اور خون بہنے لگا۔ رائل درد سے چیخا۔

”ماں.....“

خون دیکھ کر وہ ڈر گیا۔ بھاگتا ہوا کچن کے دروازے پر آکر کھڑا ہو گیا۔ وہاں اندو کچھ پکار رہی تھی۔ رائل درد کے مارے بول پڑا۔

”متی....“

یہ سن کر اندو ایک ہل کو گھبرا گئی۔ بچیاں تو اسکول گئیں ہیں۔ یہ کون ہے۔ دیکھا تو رائل۔ غصے سے کہا۔

”میں تمھاری متی نہیں ہوں۔“

رائل ڈانٹ سن کر گھبرا گیا۔ اور اگلے قدموں واپس ہونے لگا۔ اندو نے اور ڈانٹا۔

”خبردار جو مجھے دوبارہ متی کہا تو.....“

رائل اگلے قدموں کافی دور جا کر، ڈر کر اندو کو دیکھ رہا تھا۔ اندو غصے میں بھری کچن سے نکل کر اوپر اپنے کمرے میں چلی گئی۔

-53-

رات میں سبھی ڈانٹنگ ٹیبل پر بیٹھے کھانا کھا رہے تھے۔ متی اور رکی لڑ رہی تھیں۔

متی نے کہا۔

”میں گاجر نہیں کھاتی۔“

”اسنو پڈ تجھے تو کچھ بھی اچھا نہیں لگتا۔“

”یو اسنو پڈ۔ یو پاگل، یو الو۔“

”نہی اسے سمجھاؤ۔“

”رنگی تم چپ کھانا کھاؤ۔“

”راہل بھیا ذرا گوبھی دینا۔“

راہل ڈش اٹھانے لگا۔ ڈش تھوڑی دور تھی اس نے دوسرا ہاتھ بھی بڑھایا۔ اس میں چوٹ لگی تھی۔ اور پٹی بندھی تھی۔ خون سے پٹی لال ہو گئی تھی۔ مٹی یہ دیکھ کر چیخی۔
 ”خون.... خون، پاپا راہل بھیا کے ہاتھ میں خون ہے۔ دیکھو نا راہل بھیا کے ہاتھ میں خون ہے۔“

کبھی کی نظر اس کے ہاتھ پر پڑی۔ ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”کیا ہوا بیٹے؟“

راہل چپ رہا۔ ڈی۔ کے۔ کھانا چھوڑ اس کے پاس آ گیا۔

”اندو کیسے لگی اسے؟“

اندو چپ رہی۔

”اندو.... میں پوچھ رہا ہوں اسے چوٹ کیسے لگی؟“

”مجھے کیا معلوم۔ بتایا تھوڑے تھا مجھے۔“

”گھر میں بچے کو چوٹ لگ گئی اور تم کو معلوم نہیں۔“

”بچوں کے سامنے مت چلاؤ مجھ پر۔“

اندو اٹھ کر جانے لگی۔

”صرف اس لیے کہ یہ تمہارا بیٹا نہیں ہے کسی اور کا ہے۔“

”جو اس کا باپ ہے وہی سنبھالے اسے، میرے گلے کیوں باندھ رہے ہو؟“

اندو غصے میں بھری چلی گئی۔ ڈی۔ کے۔ بھی غصے میں اس کے پیچھے ہی کرے
میں چلا گیا۔ بچے ان کی باتیں سن کر سہم سے گئے۔

-54-

کرے میں پہنچ کر ڈی۔ کے۔ نے کہا۔
”اندو..... اندو قصیں شرم نہیں آتی ایسی باتیں کرتے ہوئے۔“
”تم سے زیادہ شرمناک بات نہیں کی میں نے۔ قصیں شرم نہیں آتی اپنے کیے پر؟“
ڈی۔ کے۔ روہاں سا ہو کر چیخ پڑا۔
”تو بتاؤ مجھے۔ میں کیا کروں؟.... سولی چڑھ جاؤں؟“
کہہ کر ڈی۔ کے۔ کرے سے نکل گیا۔

-55-

ڈی۔ کے۔ اپنے آفس میں باس کے کیمین میں بیٹھا تھا۔ دھون غصے میں کہہ رہا تھا۔
”قصیں چھٹی چاہیے؟.... کیسی باتیں کرتے ہو ڈی۔ کے۔، قصیں معلوم ہے
کتنے ارجنٹ کام باقی ہیں۔ آئی ایم سوری قصیں چھٹی نہیں مل سکتی۔“
”سراگر مجھے چھٹی نہیں مل سکتی تو مجھے ریزائن کرنا پڑے گا۔“
”ریزائن۔ قصیں ریزائن کرنا پڑے گا۔ کیسی باتیں کرتے ہو تم؟.... بات
یہاں تک پہنچ چکی ہے۔ لا پرواہی کی حد ہوتی ہے، اگر کام نہیں ہو سکتا تھا تو پہلے کہہ دینا
چاہیے تھا۔“
”میں نے آپ سے پہلے کہا تھا، میری پرسنل پروبلم ہے۔“

”میری بھی تو پروبلم ہے..... سنو ڈی۔ کے۔ مجھے کمپنی چلانی ہے۔
میں اکیلے تو نہیں چلا سکتا۔ یو لو کیا بات ہے؟“

ایک خاموشی دونوں کے بیچ۔
 ”ٹھیک ہے جاؤ۔ جاؤ۔..... تمہیں اپنی ذمہ داری معلوم ہے۔ جاؤ۔“

-56-

نئی تال کی جھیل کا کنارہ۔ رائل اور ڈی۔ کے۔ ساتھ ساتھ تھے۔ رائل دوڑ کر
 ٹاؤنک پہنچا۔

”انکل آپ مجھے بونینگ کراؤ گے؟“

”بالکل۔“

”اور رائیڈنگ؟“

”وہ بھی کرائیں گے۔“

”اور چیتا پیک۔“

”جاؤ گے وہاں پیدل؟“

”ہاں..... وہ رہا مسٹر جی کا گھر۔“

ڈی۔ کے۔ نے بھی مسٹر جی کے گھر کی طرف دیکھا۔ دونوں ایک دوسرے
 کے پیچھے گھر کی طرف دوڑے۔ رائل پہلے گھر کے پاس پہنچا۔ پیچھے پیچھے ڈی۔ کے۔ بھی۔
 لیکن دروازے پر ٹالا لگا ہوا تھا۔ دونوں نے ایک دوسرے کی جانب نا سمجھی سے دیکھا۔
 پیچھے سے پوسٹ مسٹر تیواری صاحب آگئے۔ ڈی۔ کے۔ نے پہچانا۔

”ارے تیواری جی۔“

”کب آئے؟.... نمستے؟“

”نمستے.... ہم تو رائل کے ایڈمیشن کے لیے رائل کے اسکول آنے والے تھے۔“

”ہاں۔ ہاں پر نبل صاحب نے مجھے بتایا تھا۔“

”رائل نمستے کرو تیواری جی کو۔“

”نمستے انکل۔“

”کیسے ہو بیٹے... آپ؟“

”میں ٹھیک ہوں۔ آپ کیسے ہیں؟.... ماسٹر جی کہاں ہے؟“
 تیواری جی ایک ہل کو چپ ہو گئے پھر ڈی۔ کے۔ کی طرف دیکھ کر کہا۔
 ”وہ تو گزر گئے۔“

”ارے کب؟“

”کچھ دن پہلے۔ ان کو.... دل کا دورہ پڑنے سے۔“
 یہ سن کر رائل بہت اداس اور ست قدموں سے آگے بڑھ گیا۔ ڈی۔ کے۔ بھی
 مایوس سا ہو گیا۔ پھر اسی پہاڑی وادیوں میں گھوم رہے تھے۔ رائل نے پوچھا۔
 ”انگل۔ سیری جی نے مجھ سے جھوٹ تو نہیں بولا۔“
 ”کیا؟...“

”ایسا تو نہیں.... میرے پاپا ہیں ہی نہیں؟“
 ڈی۔ کے۔ بالکل خاموش سا اسے دیکھ گیا۔ رائل دوسری طرف چل دیا۔

-57-

ایک اسکول کے پرنسپل کے کمرے کے باہر برآمدے میں رائل اور تیواری جی
 بیٹھے تھے۔ اندر پرنسپل کے آفس میں ڈی۔ کے۔ پرنسپل کو سمجھا رہا تھا۔ باہر رائل نے
 تیواری جی کو پوچھا۔

”تیواری جی سیر ایڈمیشن ہو جائے گا نا؟“

”ہاں ہو جائے گا۔“

”پھر مجھے یہیں رہنا ہو گا؟“

”ہاں.... یہاں ہو سکتا ہے نا۔ وہیں پہ رہتا۔“

پرنسپل کے کمرے سے ڈی۔ کے۔ اور پرنسپل صاحب ساتھ نکلے۔ ڈی۔ کے۔

نے پوچھا۔

”وہ رائل کی کتابیں۔ کہاں سے مل جائے گی؟“
 ”آفس سے لسٹ مل جائے گی۔“
 ”اور یونیفارم، ہم بنوائیں۔“
 ”وہ بھی یہیں سے مل جائے گی؟“
 ”رائل یہاں آئیے۔ یہ آپ کے پرنسپل صاحب ہے۔ دزازیڈی بوائے۔“
 ”کیسے بھیجیں گے اسے؟“
 ”تھواری جی نے کہا۔“
 ”میں دتی جاؤں گا تو اسے لیتا آؤں گا۔“
 ”تھواری جی لیتے آئیں گے۔“
 ”پرنسپل رائل کے پاس آئے اور اس کے سر پہ ہاتھ رکھ کے کہا۔
 ”ہیلو بوائے۔ تو آپ ہمارا اسکول جوائن کرنے والے ہیں۔“
 ”تھیک یو، یو لووینا۔ پرنسپل صاحب تمہارے ایڈمیشن کے لیے مان گئے ہیں۔“
 ”تھیک یو یو لو۔“
 ”رائل چپ رہا، کچھ بولا ہی نہیں۔ ڈی۔ کے۔ اور پرنسپل صاحب آگے بڑھ گئے۔ رائل اور تھواری جی بھی ساتھ ساتھ چل رہے تھے۔
 ”تو سرفیس کے لیے میں چیک بھیج دوں گا۔“
 ”سبھی چلتے ہوئے بلڈنگ کے دروازے تک آگئے۔ جہاں سے نیچے کی طرف سبز حیاں گیٹ تک جا رہی تھیں۔ ڈی۔ کے۔ اور پرنسپل ابھی تک بات کر رہے تھے۔
 ”آفس دو دن بعد کھلے گا۔ آپ آ کے، ایڈمیشن فارم بھر دیجیے۔“
 ”جی۔ او کے۔ بہت بہت تھیک یو۔“
 ”دس دن بعد اسے بھیج دینا۔ ڈونٹ بی لیٹ۔“
 ”او کے سر۔ تھیک یو ویری میچ۔“
 ”پرنسپل وہیں کھڑے رہ گئے، اور وہ تینوں باہر نکل گئے۔

-58-

نئی تال کا ہونٹ، ڈی۔ کے۔ اخبار پڑھ رہا تھا۔ رابل ہاتھ روم سے جیتا۔
 پکڑے پکڑے آیا اور ڈی۔ کے۔ سے بولا۔
 ”انکل یہ ناڑا اندر چلا گیا۔“
 ڈی۔ کے۔ نے دھیان سے دیکھا۔
 ”ناڑا اندر گیا؟... اس کو باندھنا تو پرے۔“
 ڈی۔ کے۔ پریشان ہوا۔ اُسے بھی ناڑا ڈالنا نہیں آتا تھا۔
 ”ادھر آؤ۔“
 ڈی۔ کے۔ نے ناڑا پکڑا باندھنا چاہا۔ لیکن ناڑا پورا باہر آ گیا۔ یہ دیکھ کر
 دونوں ہنس پڑے۔

”ایسے ہی سو جاؤ نا۔“
 ”نہیں گر جائے گا۔“
 ”ارے کچھ نہیں گرے گا۔“
 ڈی۔ کے۔ نے رابل کو گود میں اٹھا کر اپنے بغل میں سلایا۔
 ”انکل ٹائم کیا ہوا ہے؟“
 ”ساڑھے آٹھ۔ کیوں؟“
 ”مٹی ہاتھ روم میں برش کر رہی ہوگی۔ اور رگی زور زور سے دروازہ کھٹکھٹا
 رہی ہوگی۔“

-59-

ڈی۔ کے۔ کے گھر میں سچ جج، مٹی ہاتھ روم میں برش کر رہی تھی، اور رگی زور
 زور سے دروازہ کھٹکھٹا رہی تھی۔
 ”جلدی کر مٹی۔ جلدی کر۔“

مٹی نے دروازہ کھولا تو ابھی تک اس کے منہ میں پیسٹ لگا ہوا تھا پورا منہ
 جھاگ سے بھرا تھا۔ اند بھی آگئی اور پوچھا۔
 ”ارے اتنا شور کیوں مچا رکھا ہے؟“
 ”جی، اس مٹی سے کہنا۔ کتنی دیر سے باتھ روم میں.....“
 اندو نے مٹی کو دیکھا۔ اس کا منہ ابھی تک گندا تھا۔
 ”جی گندی پٹی۔ منہ دھو جا کے۔“
 کچھ سوچ کر یوٹی۔
 ”اور سنو۔ تم دونوں آج میرے ساتھ ہی سو جانا۔“
 مٹی نے پوچھا۔
 ”جی آپ کو اکیسے ڈر لگتا ہے؟“
 اندو نے جواب نہیں دیا اور واپس چلی گئی۔

-60-

نئی نال میں پہاڑیوں کے بیچ دادیوں میں گھومتے ہوئے ڈی۔ کے۔ کے۔
 ساتھ رائل بہت خوش تھا۔ ایک جگہ گھاس پر دونوں لیٹ گئے۔ رائل نے کہا۔
 ”انکل آپ مجھے بہت اچھے لگتے ہیں۔“
 ”بیٹے۔ آپ بھی ہمیں بہت اچھے لگتے ہو۔“
 ”جب پاپا آئیں گے۔ تو میں ان کے ساتھ نہیں رہوں گا۔“
 ”کیوں؟.....“
 ”میں آپ کے ساتھ ہی رہوں گا۔“
 ڈی۔ کے۔ اسے دیکھنے لگا، اور سوچنے لگا۔ رائل پھر بولا۔
 ”کیا میں، آپ کو پاپا بنا سکوں گا۔“
 ڈی۔ کے۔ کھڑا ہو گیا بے چین سا۔ دادیوں میں چیز کے بیڑوں سے ٹکراتا

ایک گیت گونج اٹھا۔

تجھ سے ناراض نہیں زندگی، حیران ہوں میں
تیرے معصوم سوالوں سے پریشان ہوں میں

جینے کے لیے سوچا ہی نہیں، درد سنبھالنے ہوں گے
مسکرائیں تو مسکرا نے کے قرض اتارنے ہوں گے
مسکراؤں جب بھی تو لگتا ہے
جیسے ہونٹوں پہ قرض رکھا ہے

راہل، ڈی۔ کے۔ کے ساتھ گھڑسواری کر رہا تھا۔ کبھی جمیل میں مچھلیاں مار
رہے تھے۔ دونوں ساتھ ساتھ بہت خوش تھے۔ بہت مزہ لے رہے تھے۔
ہوٹل کے کمرے میں ڈی۔ کے۔ شیو کر رہا تھا۔ اسے دیکھ کر راہل نے بھی لعل
کی۔ ڈی۔ کے۔ ہنس پڑا۔
ادردی گیت پھر چل پڑا۔

زندگی تیرے غم نے ہمیں، رشتے نئے سمجھائے
ملے جو ہمیں دھوپ میں ملے، چھاؤں کے ٹھنڈے سائے

آج اگر بھر آئی ہیں، بوندیں برس جائیں گی
کل کیا پتہ، ان کے لیے آنکھیں ترس جائیں گی

ڈی۔ کے۔ راہل کے اسکول کے پرنسپل کے کمرے سے نکل رہا تھا۔ باہر راہل
کھڑا تھا۔ اس سے کہا۔

”تھیک ہو قادر۔ تھیک ہو۔“

پھر رائل کو ساتھ لے کر چلنے لگا۔ رائل بولا۔

”مجھے اس اسکول میں نہیں رہنا ہے۔“

”کیوں....؟“

”مجھے اچھا نہیں لگتا۔“

”آپ کچھ دن یہاں رہیے۔ آپ کو اچھا لگنے لگے گا۔ اور بھی تو بچے رہتے

ہیں۔“

”میں دلی میں نہیں رہ سکتا؟“

”نہیں۔ آپ کو یہی رہنا ہے کچھ دن، ہوٹل میں۔ سمجھے۔“

”میں آپ کے ساتھ کیوں نہیں رہ سکتا؟“

رائل، ڈی۔ کے۔ کو چھوڑ کر ہوٹل کی طرف بھاگا۔ لیکن وہاں کے کمرے اور

ہوٹل دارڈن کا چہرہ دیکھ کر وہ اپنی لوٹ کر ڈی۔ کے۔ کے پاس آ گیا۔ ڈی۔ کے۔ نے

اسے گود میں اٹھالیا۔ پھر گیت کے بول چل پڑے۔

جانے کب گم ہوا، کہاں کھویا

ایک آنسو چہپا کے رکھا تھا

تمہ سے ناراض نہیں زندگی.....

رائل کو ڈی۔ کے۔ نے اپنی پیٹھ پر چڑھالیا اور وادیوں میں گھومتا رہا۔

رات کے وقت بستر پہ لیٹا ڈی۔ کے۔ رائل کی ڈرائنگ کا پی دیکھ رہا تھا۔

رائل اس کی پیٹھ دبا رہا تھا۔ ایک تصویر میں ایک آدمی کی تصویر تھی جو چشمہ لگایا ہوا تھا،

پاس اس کے چھوٹا لڑکا بھی تھا۔ ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”دیری گڈ۔ اور یہ کون ہیں؟“

”یہ میں ہوں۔ اور یہ میرے پاپا۔“

”آپ کے پاپا چشمہ پہنتے ہیں؟“

”ہاں!“

ڈی۔ کے۔ نے چونک کر اسے دیکھا۔ اس وقت ڈی۔ کے۔ نے بھی چشمہ لگا رکھا تھا۔ اسے شک ہوا رائل اسے ہی اپنا پاپا آئینڈ یائز کرتا ہے۔ ڈی۔ کے۔ کو پھر گیت کے بول سنائی دینے لگے۔

تجھ سے ناراض نہیں زندگی.....

رائل بغل کے بستر پہ لیٹ گیا۔ ڈی۔ کے۔ نے اسے کبل اوڑھا دیا۔

-61-

ایک ٹیکسی جس میں ڈی۔ کے۔ اور رائل دلی واپس آئے تھے۔ بنگلے میں اوپر بالکنی میں رکی اور مٹی بیٹھی تھیں۔ ٹیکسی کی آواز سن کر نیچے دیکھا اور چلا پڑی۔

”پاپا آ گئے۔ پاپا آ گئے۔“

اپنی کتابیں وہیں چھوڑ کر دونوں نیچے بھاگیں۔ مٹی پہلے ہی کے کمرے میں گئی۔

”مٹی، مٹی، پاپا آ گئے۔“

ٹیکسی سے رائل اور ڈی۔ کے۔ نکلے۔ رائل بہت خوش تھا واپس آنے پر۔ اندھیزی سے اٹھی آئینے میں اپنے عکس کو دیکھا۔ کنگھی لے کر بال ٹھیک کیا اور مڑ کر جانے لگی کے پھر یاد آگیا وہی درد، وہی غصہ، ناراضگی۔

نیچے ہال میں رائل اور ڈی۔ کے۔ پہنچ گئے۔ بچیاں خوشی سے پاپا سے لپٹ گئیں۔ ڈی۔ کے۔ نے دونوں کو پیار کیا۔ مٹی چلا رہی تھی۔

”پاپا آ گئے۔ پاپا آ گئے۔“

ڈی۔ کے۔ ان سے مل کر اپنے کمرے کی طرف بڑھ گیا۔ بچے آپس میں ملے۔ رکی نے کہا۔

”ہیلو رائل۔“

”ہیلو۔ ہیلو مٹی۔“

مٹی شرما کر رگی کے پیچھے چھپ گئی۔

”ابھی اتنا چلا رہی تھی رائل بھیا آ گئے۔ رائل بھیا آ گئے۔ اور ابھی بات بھی نہیں

کر رہی ہے۔ ابھی اتنا شرما رہی ہے۔ تھوڑی دیر بعد اتنا ہی تمہارے پیچھے پڑ جائے گی۔“

- 62

رات میں تینوں بچے کھیل رہے تھے۔ ایک دوسرے پر ہکیہ پھینک رہے تھے۔

رگی نے رائل سے پوچھا۔

”رائل تمہیں... نئی ٹال کے اسکول میں ایڈمیشن مل گیا؟“

”ہاں...!“

”تو تم چلے جاؤ گے؟“

”ہاں!“

یہ کہتے ہوئے رائل اداس ہو گیا اور ہاتھ کاٹکیہ رکھ دیا۔ مٹی اور رگی بھی چپ سی

اس کے آس پاس آکر بیٹھ گئیں۔

- 63

عبدال نے گیٹ کھولا تو چندا، تیزی سے اندر داخل ہوئی۔ اور اندو کے پاس

آکر گلے لگ گئی۔ چندا کے چہرے سے خوشی پھوٹ رہی تھی۔

”اندو۔“

”چندا۔ کیا ہوا؟“

”میجر صاحب... اور میں پھر سے... تم سمجھ گئی نا۔ میں کیا کہنا چاہتی ہوں۔“

”ہاں۔“

چندا بہت خوش تھی۔ لیکن اندو اپنے دکھ سے پریشان تھی۔

”اوہو اندو.... دز از دی ہسٹ ڈے آف مائی لائف۔“
 ”تم تو کہتی تھی.... تمہیں کسی سہارے کی ضرورت نہیں ہے۔ کسی پریوے کی ضرورت نہیں ہے، کیونکہ تم آزاد عورت ہو۔“
 چند اکھکلھ کر ہنس پڑی۔

”آئی نو.... اگر میں صرف عورت ہوتی تو سب ٹھیک تھا۔ لیکن ماں بھی تو ہوں۔ جب میرے بیٹے نے میرا ہاتھ پکڑ کے کہا۔ ”پلیز جی گھر چلو۔“ تو مجھ سے رہا نہیں گیا۔ مجھ سے رہا نہیں گیا اندو۔“
 اندو چندا کے اور قریب آ کر بیٹھ گئی۔ چندا نے کہا۔
 ”ایک بات کہوں اندو۔ جب ماں کی بھاؤنا جاگتی ہے، تب اس کے سامنے عورت کھڑی نہیں رہ سکتی۔“

اندو یک تک چندا کے کھلے کھلے چہرے کو دیکھتی رہی۔ جیسے وہ جو کہہ رہی تھی وہ سمجھنے کی کوشش کر رہی ہو۔ گیٹ سے اس کی دونوں بچیوں کی آوازیں آئی۔ دونوں اسکول سے واپس آئی تھی۔

”جی... جی... ہیلو آئی۔“
 مٹی نے رگی کی طرف دیکھا۔ رگی نے کہا۔
 ”تو بتاتا۔“
 ”تو بتاتا۔ جی رگی کلاس میں فرسٹ آگئی۔“
 اندو نے پیار سے رگی کو سمجھ لیا۔ مٹی نے کہا۔
 ”رائل بیٹا نے تو سکھایا، جی تو فرسٹ آئی۔ درندہ نہیں آتی۔“

چندا نے پوچھا۔

”رائل کون؟“

مٹی نے کہا۔

”رائل بھیا۔“

اندو نے کہا۔

”وہ جس کے بارے میں بتایا تھا۔“

”اچھا ہوا بچے کھل گئے۔“

یہ سن کر اندو نے قعب سے چندا کی طرف دیکھا۔ پہلے تو خود بھگانے کو کہا اور اب...

-64-

ڈی۔ کے۔ اپنے آفس میں سیکریٹری سے کسی فائل کے بارے میں پوچھ رہا تھا۔ وہیں رائل بھی کھڑا سب سن رہا تھا اور دیکھ رہا تھا۔

”میرے پرسل کاغذ ہیں۔ پرسل کاغذ ہیں رائل کے۔ نئی تال کے سارے ہیچ۔ وہ کہاں ہیں؟... وہ سب ایک پرسل فائل میں رکھنا تھا۔ آپ سے کہا تھا۔ وہ سب نئی تال بھیجتا ہے، رائل کے ساتھ.... اس ڈر اور میں دیکھیے.... آخری وال۔“

ڈی۔ کے۔ خود بھی دوسری طرف ڈھونڈنے لگا۔

”سریکھی ہیچ ہیں؟...“

”ہی ہیں۔ اس کو فائل میں رکھنا چاہیے تھا۔“

”سوری سر۔“

”رائل بیٹے یہ تمہارے کاغذ ہیں۔ انہیں تمہیں اپنے ساتھ لے جانا ہوگا۔“

سنجیال لو۔“

”ٹھیک ہے انکل۔“

”جاؤ میرے کیمین میں بیٹھو۔ میں آتا ہوں۔“

رائل سامنے کے کیمین میں چلا گیا۔ اندر آکر وہ ایک کرسی پر بیٹھ گیا۔ سیکریٹری

بھی وہیں آئی اور ایک لفافہ دیتے ہوئے بولی۔

”بیٹے یہ چٹھی ان کاغذوں میں سے گر گئی ہوگی، ان میں رکھ دو۔“

”کس کی ہے؟“

سکریٹری نے چٹھی پر لکھا پتہ پڑھا۔
 ”مسٹر ملہوڑا۔ فرام مسٹر گرو دیال سنگھ، مئی ٹال۔“
 یہ سن کر رابل بول پڑا۔
 ”مجھے دے دو۔“
 رابل نے لفافہ دیکھا اور اندر سے چٹھی نکالی، اور پڑھنے لگا۔

- 65

ڈی۔ کے۔ کے باس مسٹر دھون اپنے کیمین میں کسی سے فون پر بات کر رہے تھے۔
 ”اوہ، آئی سی۔ اچھا... اچھا...“
 ڈی۔ کے۔ نے کیمین میں جھانکا۔ دھون نے اسے اندر آنے کا اشارہ کیا۔ فون
 پر وہ ہنسل صاحب سے بات کر رہے تھے۔
 ”وہ تو معلوم تھا... آپ کو ضرور پسند آئے گی۔ ٹھیک ہے... ہاں... ہاں...“
 میں دو چار دن بعد فون کر لوں گا۔ جھینک یو۔“
 فون رکھ کر وہ ڈی۔ کے۔ سے بولے۔
 ”ڈی۔ کے۔ لگتا ہے ہنسل صاحب کو تمہارا پر پوزل بہت پسند آیا۔“
 ڈی۔ کے۔ اور دھون صاحب بات کرتے ہوئے باہر نکلے۔ ڈی۔ کے۔ نے
 اپنے کیمین میں بیٹھے رابل کو پکارا۔
 ”چلو... رابل۔ چلو... وہ پیپر لے لو۔“
 رابل، ڈی۔ کے۔ کی طرف ایک نکل دیکھتا رہا۔ پھر اٹھ کر اس کی طرف آیا۔
 دھون صاحب نے پوچھا۔
 ”یہ بچہ کون ہے؟“
 ”یہ رابل ہے۔ جسے کرو۔“
 ”جستے۔“

رائل چپ چپ سا تھا۔ اس چٹھی کو پڑھنے کے بعد۔ دھون صاحب نے کہا۔

”ہیلو مائی سن۔ کس کا بیٹا ہے؟“

کچھ رک کر بولا۔

”میرے ایک... دوست کا سر۔“

یہ سن کر رائل کی آنکھیں بھر آئیں۔

”کہاں جا رہا ہے؟“

”نئی ٹال سر۔“

رائل آنسوؤں سے بھری آنکھوں سے، ڈی۔ کے۔ کو دیکھے جا رہا تھا۔

-66-

رات کے وقت، اندو اپنی بیچوں کے کمرے میں انھیں دیکھنے آئی تھی۔ ان کے لحاف کو ہٹیک کیا۔ جب کمرے سے باہر آئی تو دیکھا مین کیٹ کھلا ہوا تھا۔ وہ گیٹ کے پاس آئی ایک سوئچر گرا پڑا تھا۔ اندو سوئچر دیکھ کر کچھ سوچ کر رائل کے کمرے میں آئی تو دیکھا کہ رائل کا بستر خالی تھا۔ باتھ روم میں دیکھا وہاں بھی نہیں تھا۔ پھر باہر لان میں آئی اور ادھر ادھر دیکھا، کہیں نہیں تھا۔ وہ دوڑ کر اپنے کمرے میں گئی اور ڈی۔ کے۔ کو اٹھایا۔

”ڈی۔ کے۔... ڈی۔ کے۔ رائل گھر میں نہیں ہے۔“

”کیا...؟“

”ہاں!.... میں نے سب جگہ ڈھونڈ لیا۔ گھر کا دروازہ کھلا ہوا تھا۔“

ڈی۔ کے۔ اٹھ کر اندو کے ساتھ گھر کے باہر آیا لان میں۔ اور آوازیں

لگائیں۔

”رائل.... رائل....“

اندو نے بھی پکارا۔

”رائل.....“

گھر میں رگی ان کی آواز سن کر اٹھ بیٹھی اور ماں کو پکارنے لگی۔ ڈی۔ کے۔
اور اندو نے سارا گھر چھان مارا لیکن رائل کا کہیں پتہ نہیں تھا۔ اندو اور ڈی۔ کے۔ گیٹ
کے پاس پریشان کھڑے تھے۔ اوپر سے رگی نے آواز دی۔
”جی.....“

رگی کو دیکھ کر ڈی۔ کے۔ نے اندو سے کہا۔
”تم بچوں کو گھر میں دیکھو۔ میں باہر دیکھ کر آتا ہوں۔“
ڈی۔ کے۔ تیزی سے گیٹ کے باہر نکل گیا، رائل کو دیکھتا۔ اندو اوپر چلی آئی
تو رگی نے پوچھا۔

”جی.... جی رائل کو کیا ہو گیا؟“

”کچھ نہیں۔“

”پر پاپا رائل... رائل کیوں بلا رہے تھے؟“

”کچھ نہیں۔“

اندو رگی کو لے کر اس کے کمرے میں آئی تو مٹی جو جاگ پڑی تھی۔ دونوں کو آتا
دیکھ روکنے لگی۔ اندو نے پیار سے چپ کرایا۔

-67-

ڈی۔ کے۔ سڑک پر تیزی سے بڑھتے، ادھر ادھر دیکھتا رائل کو آوازیں دیتا
ہوا ڈھونڈ رہا تھا۔

”رائل.... رائل.....“

ایک جنگلے کے باہر چوکیدار سے ڈی۔ کے۔ نے پوچھا۔

”ایک بچہ دیکھا۔ گورے رنگ کا ہے؟“

”نہیں صاحب۔“

”نبلی آنکھیں تھیں۔“

”نہیں صاحب۔“

ڈی۔ کے۔ دوسری طرف مڑ کر سڑک کی دوسری طرف چل دیا۔
 ”رائل.... رائل....“

-68-

ڈی۔ کے۔ گھر پہ لوٹ آیا۔ اندونے دروازہ کھولا۔
 ”کچھ پتہ نہیں چلا۔ تم پولیس کو فون کرو۔ میں گاڑی نکالتا ہوں۔“
 اندونے فون کرنے لگی تو، ڈی۔ کے۔ نے اس کے ہاتھ سے فون لیا۔
 ”پہلے سوری کو فون کرتا ہوں۔.... ہیلو سوری صاحب کو بلاؤ۔ مجھے معلوم ہے
 وہ سو رہے ہوں گے۔ اٹھاؤ انھیں۔ سوری صاحب کو بلاؤ بہت ضروری کام ہے۔ میں
 ڈی۔ کے۔ بول رہا ہوں۔ (غصے میں) میں کہہ رہا ہوں نا، اٹھاؤ اس کو۔“
 پھر اندونے کہا۔
 ”اندو.... فون لو.... سوری صاحب سے کہنا تیار رہے میں ان کے پاس پہنچ
 رہا ہوں۔“
 اندونے فون لیا۔ ڈی۔ کے۔ تیزی سے باہر نکل گیا۔

-69-

ڈی۔ کے۔ گاڑی میں چلا جا رہا تھا۔ سوری صاحب کے جھگڑے کے پاس پہنچا تو
 سوری صاحب تیار ہو کر کھڑے تھے۔
 ”کم آن سوری.... جلدی سے بیٹھو۔“
 سوری صاحب کار میں بیٹھ گئے۔ گاڑی تیزی سے آگے بڑھ گئی۔ دونوں سڑک
 کے دونوں طرف دیکھتے جا رہے تھے۔ ڈی۔ کے۔ کو کچھ دوری پر ایک بچہ نظر آیا۔
 ڈی۔ کے۔ گاڑی روک کر چلاتا بھاگا۔

”رائل..... رائل.....“

آواز سن کر بچہ بھی بھاگا۔

”رائل.... کہاں بھاگے جارہے ہو؟“

ڈی۔ کے۔ تیزی سے بھاگ کر اسے جالیا، لیکن وہ رائل نہیں تھا۔ بچے نے ڈر

کر اپنا ہاتھ چھڑایا اور بھاگ گیا۔ ڈی۔ کے۔ مایوس گاڑی کے پاس واپس آیا۔

”سوری وہ نہیں ہے۔ کہاں مر گیا۔ کہاں چلا گیا۔“

سوری نے ڈی۔ کے۔ کو سہارا دیا۔

”کام ڈاؤن، ڈی۔ کے۔ وہ بچہ نہیں تھا۔ چلو پولیس تھانے چلتے ہیں۔“

پھر گاڑی پولیس تھانے کی طرف چل دی۔

-70-

گھر پہ اندوچوں کے پاس بیٹھی تھی۔ بچیاں بھی ڈری گئی تھیں۔

-71-

تھانے میں۔ ڈی۔ کے۔ اور سوری صاحب بیٹھے ہوئے تھے۔ تھانیدار آرام

سے فون پر کسی سے بات کر رہا تھا۔ ڈی۔ کے۔ کو غصہ آرہا تھا۔ تھانیدار نے فون رکھا تو

کہا۔

”آپ ذرا جلدی کر سکتے ہیں؟“

تھانیدار نے رپورٹ لکھنا شروع کیا۔

”باپ کا نام؟“

ڈی۔ کے۔ نے غصے میں پوچھا۔

”باپ کا نام جان کر کیا کریں گے؟.... بچے کا نام ہے آپ کے پاس، اس کا

پورا نام ڈسکرپشن آپ کے پاس ہیں۔ اسے ڈھونڈ کے، اس کے باپ کا نام پوچھو گے؟“

ڈی۔ کے۔ غصے میں تھا۔ تھانیدار نے سوال دوہرایا۔

”باپ کا نام؟“

سوری بولنے لگا۔

”ڈی.....“

ڈی۔ کے۔ نے سر جھکا کر کہا۔

”ڈی۔ کے۔ مہوڑا۔“

”ذرا زور سے بول لے۔“

”ڈی۔ کے۔ مہوڑا، کیا آپ کو سنا ئی نہیں دیتا کیا؟“

سوری نے سمجھایا۔

”چپ یا رچپ۔“

-72-

گھر کا فون بجا۔ اندو نے فون اٹھایا۔ فون پر ڈی۔ کے۔ تھا۔

”ڈی۔ کے۔ کچھ معلوم ہوا؟ کہاں سے بول رہے ہو؟“

”یہاں پولیس اسٹیشن کے پاس پٹرول پمپ ہے وہاں سے بول رہا ہوں۔“

رپورٹ تو لکھا دی۔“

بولتے ہوئے ڈی۔ کے۔ کی آواز باکل دب گئی۔ گلا بھر آیا۔

”کچھ پتہ نہیں چل رہا ہے۔ کیا ہو گیا اس کو؟“

ڈی۔ کے۔ رونے لگا۔ اندو نے سمجھایا۔

”ڈی۔ کے۔..... ڈی۔ کے۔..... دیکھو ڈی۔ کے۔ تم گھر آ جاؤ۔ وہاں بیٹھے

رہنے سے کیا ہوگا؟“

ڈی۔ کے۔ نے فون رکھا۔ سوری صاحب اس کے قریب آ گئے۔

”کیا کہا؟“

ڈی۔ کے۔ چپ رہا۔

-73-

سوری اور ڈی۔ کے۔ تھوڑی دیر بعد پھر پولیس اسٹیشن پہنچے۔ سوری صاحب نے پوچھا۔

”کچھ معلوم ہوا صاحب۔“

”جی نہیں۔ ابھی کوئی خبر نہیں۔“

ڈی۔ کے۔ کرسی پر بیٹھ گیا اور غصے میں پوچھا۔

”آپ یہ بتائیے، آپ کا اتنا بڑا پولیس ڈپارٹمنٹ کس کام کا ہے؟.... ایک بچے کو نہیں کھوج پا رہا ہے۔“

سوری صاحب نے ڈی۔ کے۔ کو سنبھالا، اور تھانیدار سے بولا۔

”سوری..... تو چل تا۔“

ڈی۔ کے۔ کو کھینچ کر سوری صاحب گاڑی تک لے آئے۔

-74-

ڈی۔ کے۔ کے گھر کی گھنٹی بجی۔ اندرون دروازہ کھولا تو دیکھا سامنے رائیل

کھڑا تھا ایک پولیس والے کے ساتھ۔

”یہ لڑکا ہمیں ملا۔ کیا یہ آپ کا ہے؟.... یہ چٹھی اس کی جیب سے ملی۔ ہمیں بتائی

نہیں رہا تھا۔ کہاں رہتا ہے؟.... اس میں یہاں کا پتہ لکھا ہے۔“

رائیل سہا ہوا سا گھر میں داخل ہوا۔ یہ ہنٹھی ویسی تھی جسے رائیل نے پڑھا تھا اور

گھر چھوڑ دیا تھا۔ اس چٹھی سے اسے پتہ چل گیا تھا کہ ڈی۔ کے۔ اس کے پتا تھے اور وہ

اسے اپنا نہیں رہے تھے۔ اندرون رائیل سے پوچھا۔

”کہاں گئے تھے؟“

رائل چپ رہا۔ اس کے چہرے پر ایک درد کی سوچ اتر رہی تھی۔

”میں پوچھ رہی ہوں.... کہاں گئے تھے؟“

رائل ابھی بھی چپ ہی رہا۔

”میں کچھ پوچھ رہی ہوں۔ کہاں گئے تھے؟“

رائل کچھ اور آگے بڑھ کر رک گیا۔

”تمہیں شرم نہیں آتی، مہمان بن کر کسی کے گھر میں آئے ہو۔ تمہارے لیے اتنا

کچھ کر رہے ہیں۔“

رائل چپ رہا۔ جیسے اسے کچھ سنائی نہیں دے رہا۔ جیسے سب کچھ کھو چکا ہو۔

اندو بولتی رہی۔

”بھائے اس کے کہ احسان مند ہو ایسی حرکت کرتے ہو تم۔ اب میرے سامنے ایسے بت بن کر کھڑے ہونے سے کیا ہوگا؟.... اتنا بھی نہیں کہ آ کے معافی مانگ لو۔ سوری کہہ دو۔ چلے جاؤ.... جھٹکارو مل جائے گا سب کو۔ جب سے آئے ہو اس گھر کا چین ختم ہو گیا ہے۔ تمہیں معلوم ہے رنگی اور مٹی کتنا پریشان ہو رہے تھے۔ مٹی کا تو رورو کر برا حال ہو گیا تھا۔ اور میں تب سے اس گھر میں چکر کاٹ رہی ہوں..... اگر تمہیں کچھ ہو جاتا تو ہم لوگ کہاں جاتے، کیا کرتے؟.....“

رائل بس چپ سا رہا اور سب سنتا رہا۔

”آدھی رات میں کوئی اکیلے جاتا ہے اس شہر میں؟.... بچوں کو اٹھا کر لے جاتے ہیں لوگ۔ سارے شہر کی پولیس ڈھونڈ رہی ہے۔ اگر تمہیں کچھ ہو جاتا تو.... تمہارے پا پا اور میں..... میرا مطلب ہے تمہارے انکل اور میں.....“

رائل نے پہلی بار گھوم کر اندو کی آنکھوں میں دیکھا اور زبان کھولی۔

”مجھے معلوم ہے۔“

”کیا معلوم ہے؟“

”کہ وہ میرے پا پا ہیں، چٹھی میں لکھا ہے۔“

رائل اتنا کہہ کر اسٹڈی روم میں چلا گیا۔ اندو ایک دم چپ رہ گئی۔ اور ہاتھ میں پکڑی چٹھی کو گھورنے لگی۔ اس کا سارا غصہ سوچ میں ڈھل رہا تھا۔ کہ رائل کو سچائی کا پتا چل گیا ہے۔ اس لیے اس کا ایسا رویہ ہو رہا ہے۔

-75-

رائل اپنے کمرے میں دیوار میں سر چھپائے روتا رہا۔ ڈی۔ کے۔ اور سوری صاحب گھر آئے۔ اندو وہیں کھڑی تھی۔ رائل کی سسکی سنائی دے رہی تھی۔ ڈی۔ کے۔ رائل کے کمرے کی طرف دیکھنے لگا۔

”رائل.....“

ڈی۔ کے۔ بے اختیار اس کی طرف بڑھنے لگا۔ اندو نے روکا۔

”رہنے دو۔ اسے....“

ڈی۔ کے۔ رک گیا۔ اندو کے قریب آیا تو اندو نے بتایا۔

”اسے معلوم ہو گیا ہے۔ کہ تم اس کے پاپا لگتے ہو۔“

”کیسے؟....“

”اس کے پاس یہ چٹھی تھی۔“

اندو نے وہ چٹھی، ڈی۔ کے۔ کو دی۔ ڈی۔ کے۔ چٹھی لے کر سوری کی طرف

دیکھنے لگا۔ سوری نے اشارے سے اسے رائل کے پاس جانے کو کہا۔ ڈی۔ کے۔ رائل کے کمرے میں گیا۔

”رائل..... بیٹے..... تم کب گھر آئے؟.... مجھ سے ناراض ہو۔ میں نے

اور سوری انکل نے تمہیں بہت ڈھونڈا۔“

رائل نے مڑ کر نہیں دیکھا اور کمرے کی دوسری طرف چلا گیا۔

ڈی۔ کے۔ مایوس سا ہال میں داخل آیا۔ جہاں سوری صاحب اور اندو تھے۔

ڈی۔ کے۔ کا سر جھکا ہوا تھا۔ سوری صاحب نے پوچھا۔

”کیا ہوا؟“

”کچھ بھی نہیں۔“

”کیا کہا؟“

”کچھ بولتا ہی نہیں۔ آئی کین انڈر اسلینڈ۔“

”ہاں ہم سمجھتے ہیں۔ جو بچے اتنے سالوں سے اپنے باپ کے پاس پہنچنے کی کوشش

کر رہا ہو۔ اور جب پہنچ جائے.....“

ڈی۔ کے۔ سنا رہا۔ اندو کی بھی آنکھیں بہر آئیں۔ ہر کوئی اپنے آپ کو

گناہ گار سمجھ رہا تھا۔ اس کے بچپن کو چھیننے کا۔ سوری آگے کہتا رہا۔

”اور باپ اسے سیدھا ہی نہیں کر رہا ہو۔ اسے الگ رکھ دے۔ اسے کہیں دور

بھیج دے۔ ڈی۔ کے۔ سوچو۔ اس بچے کے دل پر کیا گزرے گی؟“

اتنا کہہ کر سوری صاحب اپنے گھر کی طرف چلے گئے۔ ڈی۔ کے۔ نے اندو سے اوپر

اپنے کمرے میں چلنے کو کہا۔

”چلو۔“

”کہاں؟..... میں تھوڑی دیر بعد آتی ہوں۔“

”سنو..... صبح تم بچوں کو ٹیکسی میں اسکول چھوڑ آنا۔ میں رائل کو اسٹیشن لے

جاؤں گا۔“

ڈی۔ کے۔ اوپر اپنے کمرے میں چلا گیا۔ اندو وہیں بیٹھی سوچتی رہی۔ اور پھر

وہی گیت کے بول یاد آنے لگے۔

زندگی تیرے غم نے ہمیں، رشتے نئے سمجھائے

ملے جو ہمیں دھوپ میں ملے، چھاؤں کے ٹھنڈے سائے

تجھ سے ناراض نہیں زندگی حیران ہوں میں.....

اندو رائل کے کمرے میں آئی۔ رائل اپنے بستر پر لیٹا ہوا تھا۔ اس نے لحاف

رائل پروڈ ہایا، اندو کی آنکھوں میں آنسو بھر گئے تھے۔ رائل نے دیرے سے آنکھیں کھولیں۔

”سوری.... آئی....“

اندو یہ سن کر برداشت نہیں کر پائی، اور کمرے سے بھاگتی ہوئی نکل اور بیڑھیوں پر بیٹھ کر رونے لگی۔

-77-

صبح رگی اور مٹی اسکول جا رہی تھیں۔ اندو انہیں ٹیکسی سے چھوڑنے جا رہی تھی۔ رائل نکل کر ان کے پاس آیا۔ دونوں بہنوں کو معلوم تھا۔ رائل نئی تال جا رہا ہے۔ رگی نے کہا۔

”بائے، بائے رائل۔“

”بائے۔ بائے۔“

مٹی نے رائل کے پاس آکر اس کے دونوں ہاتھوں کو تھام لیا۔ رگی نے آواز دی۔

”چلو مٹی۔ چلو مٹی دیر ہو رہی ہے۔“

مٹی رائل کا ہاتھ نہیں چھوڑ رہی تھی۔ رگی ان کے پاس آئی اور ہاتھ چھڑا کر لے گئی۔ ٹیکسی میں دونوں بیٹھیں۔ اندو بھی رائل کو دیکھ رہی تھی۔ ٹیکسی چل پڑی۔ رائل ٹیکسی کے پیچھے تھوڑا سا بھاگا پھر رک گیا۔

ٹیکسی میں بچیاں اور اندو خود بھی بہت اداس تھیں۔ رگی نے ماں سے پوچھا۔

”مٹی رائل، کیوں بھاگ گیا تھا؟“

”پتہ نہیں۔“

”اب... اب وہ واپس نہیں آئے گا مٹی؟“

”پتہ نہیں۔“

”وہ ادھر جا کر، کس کے پاس رہے گا۔“

”اسپنے پاپا کے پاس۔“
 ”لیکن اس کے تو پاپا ہے ہی نہیں۔“
 اندوچہ تک کر رگی کی طرف دیکھنے لگی۔ مٹی کہنے لگی۔
 ”ہاں... ہاں... انھوں نے اسپنے پاپا کی تصویر بنا کر دکھایا تھا۔“
 مٹی نے اسپنے ہنگ سے ایک کاپی نکالی۔ رگی بولی۔
 ”ارے یہ تو رائل کی اسکیچ بک ہے۔“
 ”ہاں.... انھوں نے مجھے دی ہے۔“
 اور مٹی نے تصویریں دکھاتے ہوئے بتایا۔
 ”پہچی۔ یہ پاپا۔ یہ تم، یہ میں اور یہ رائل بھیا۔“
 اندو بھی تصویریں دیکھنے لگی۔ ایک تصویر میں رائل کی تصویر بننے کے بعد کاٹی
 مٹی تھی۔ اندو نے پوچھا۔
 ”مٹی تم نے رائل کی فوٹو کاٹی۔“
 ”نہیں۔“
 اندو سوچ میں پڑ گئی۔

-78-

ڈی۔ کے۔ اپنی کار سے رائل کو ریلوے اسٹیشن لے جا رہا تھا۔ جہاں تیواری
 جی آنے والے تھے، رائل کو لینے۔ ڈی۔ کے۔ بالکل خاموشی سے ڈرائیونگ کر رہا تھا۔
 بغل میں رائل بھی خاموش تھا۔

-79-

اندو ٹیکسی سے واپس گھر آئی اور تیزی سے گھر میں داخل ہوئی اور نوکر کو آواز دی۔
 ”عبدال.... صاحب کہاں ہیں؟“

”وہ تو رائل بابا کو لے کر دلی ریلوے اسٹیشن چلے گئے۔“

-80-

دلی اسٹیشن کا ایک نمبر پلیٹ فارم، بھیڑ سے بھرا ہوا۔ تیواری جی تیزی سے مین گیٹ کی طرف جا رہے تھے۔ ڈی۔ کے۔ سامنے سے آ رہا تھا۔ اس نے انھیں آواز دی۔

”ارے تیواری جی۔“

”جی... ڈی۔ کے۔ صاحب۔“

”کیسے ہیں؟“

”ٹھیک۔ ارے رائل بیٹے کیسے ہو؟... چلے ٹرین کا ٹائم ہو گیا ہے۔“

”چلے۔“

تیواری جی نے رائل کا سوٹ کیس لے کر اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔ تینوں ٹرین کی طرف جانے لگے۔ ٹرین میں ڈبہ تک پہنچ کر تیواری جی اندر چلے گئے اور سامان اپنی سیٹ پر رکھا۔ رائل باہر ہی کھڑا رہا جیسے جانا ہی نہیں چاہتا۔ تیواری جی بھی آگے اور کہا۔

”چلو بیٹے رائل۔ ٹرین کا ٹائم ہو گیا۔“

رائل چلے گا کہ کچھ سوچ کر ڈی۔ کے۔ کی طرف مڑا اور پوچھا۔

”آپ مجھے ملے آئیں گے؟“

”ہاں.... بیٹے ضرور آئیں گے۔“

ڈی۔ کے۔ کے چہرے پہ ایک درد لہرا گیا۔

”آپ پھر سے مجھے بھول تو نہیں جائیں گے؟“

”نہیں۔ بیٹے۔ کبھی نہیں۔ اب نہیں۔ تم تو نہیں بھولو گے میں؟“

”آپ کو میں کیسے بھول سکتا ہوں۔ آپ تو میرے پاپا ہیں نا۔“

”ہاں۔ ہاں بیٹا میں آپ کا پاپا ہوں۔ میں آپ کا پاپا ہوں۔“

رائل یہ سن کر ڈی۔ کے۔ کے گلے لگ کر رونے لگا۔ ڈی۔ کے۔ بھی رونے

لگا۔ تیواری جی نے کہا۔

”آؤ بیٹے۔ ٹرین کا ٹائم ہو گیا ہے۔“

ڈی۔ کے۔ نے رائل کو گود میں لے لیا اور ٹرین کے ڈبے کی طرف بڑھنے لگا۔

تیواری جی سے پوچھا۔

”کھانے کا انتظام کر دیا تا؟“

”ہاں۔“

”اور پانی...؟“

”وہ بھی رکھ لیا۔“

”اے ہاہر کا پانی مت دیجیے گا۔ وہ بوتل کا گرم پانی ہے۔ بیٹے وہ بوتل ہے؟“

”وہ تو گاڑی میں چھوٹ گئی۔“

تیواری جی نے کہا۔

”صاحب گاڑی چھٹنے کا ٹائم ہو گیا۔“

”میں ابھی لے کر آتا ہوں۔“

رائل کو گاڑی میں بٹھا کر ڈی۔ کے۔ دوڑا اپنی کار کی طرف۔ تیواری نے کہا۔

”ڈی۔ کے۔ صاحب۔ ٹرین کا وقت ہو گیا۔“

لیکن ڈی۔ کے۔ رکائیں۔ تیواری جی اور رائل اسے دیکھتے رہے۔

-81-

ڈی۔ کے۔ جیسے ہی پلیٹ فارم کے باہر نکلے لگا۔ ایک ٹی۔ سی۔ نے اسے

روک کر کٹ ماسٹا۔ ڈی۔ کے۔ اپنی جیب میں حاشیہ لگا۔

”ٹی۔ سی۔ صاحب۔ مجھے ایک منٹ میں باہر سے کچھ لانا ہے۔“

”کٹ۔“

”میرا بچہ گاڑی میں بیٹھا ہے۔ اس کی دائر بوتل لانی ہے۔“

”آپ یہاں کھڑے ہو جائیے۔“
 ”میں آپ سے کہہ رہا ہوں، نکلٹ ہے میرے پاس۔“
 ”میں جو کہہ رہا ہوں۔ آپ ادھر کھڑے ہو جائیے۔“
 ڈی۔ کے۔ نے اپنا پرس دیکھا۔ اس میں بھی نکلٹ نہیں ملا۔

-82-

ڈی۔ کے۔ اپنی کار کے پاس پہنچا۔ اس کی کار کے بغل میں دوسری کار کھڑی تھی۔ جس کی وجہ سے ڈی۔ کے۔ اپنی کار کا دروازہ نہیں کھول پاتا تھا۔ ایک آدمی جو پہلے سے کھڑا تھا بولا۔

”وہ آدمی کی گاڑی ہے۔“

”اوہ..... بھائی.....“

ڈی۔ کے۔ گھبراہٹ میں کچھ سمجھ نہیں پاتا تھا۔ اس کار کا آدمی پاس آیا۔
 ڈی۔ کے۔ نے کہا۔

”اپنی گاڑی ہٹائیے۔ ایسے لگا رکھا ہے۔ دوسرا آدمی دروازہ بھی نہیں کھول

سکتا۔ ہٹائیے۔“

”ہاں..... ہاں..... ابھی نکالتا ہوں۔“

”یہاں میری گاڑی چھوٹ رہی ہے۔“

اس آدمی نے اپنی گاڑی ہٹائی۔ ڈی۔ کے۔ تیزی سے کار کا دروازہ کھول پانی کی بوتل لے کر بھاگا، اسٹیشن کے اندر۔ ڈی۔ کے۔ پلیٹ فارم پر پہنچا تو گاڑی چھوٹ چکی تھی اور بہت پلیٹ فارم چھوڑ چکی تھی۔ پلیٹ فارم کو چھوڑتی گاڑی آگے جا رہی تھی اور ڈی۔ کے۔ اپنے ہاتھ میں پکڑی، پانی کی بوتل لے کر دیکھتا رہ گیا۔

-83-

اسٹیشن سے باہر ڈھیلے قدموں سے ڈی۔ کے۔ اپنی کار کی طرف آیا تو چونک
 گیا۔ کار کی پچھلی سیٹ پر رائل کے ساتھ رگی اور نئی بیٹھے تھے۔ آگے اندو۔ رگی نے خوشی
 سے کہا۔

”پاپا۔ رائل اب ہمارے ساتھ ہی رہے گا۔“
 بچوں کے چہرے پر خوشی دوڑ رہی تھی۔ مٹی نے جھٹ کہا۔
 ”مٹی نے کہا ہے۔“

بچوں کو اس طرح خوش ہوتے دیکھتے ہوئے ڈی۔ کے۔ ڈرائیونگ سیٹ پر بیٹھا
 اور اندو کو دیکھنے لگا۔ اندو نے بھی اسے دیکھا۔ ڈی۔ کے۔ ایسے ہی دیکھتا رہا تو اندو نے
 ٹوکا۔

”بیمیں بیٹھے رہو گے۔ یا گھر بھی چلو گے؟“
 بچے پیچھے کیلئے گئے۔ ان کا شور آج دونوں کو بہت اچھا لگ رہا تھا۔ ڈی۔ کے۔
 نے گاڑی گھر کی طرف چلا دی۔

معصوم

شاہناظمی	:	اندو
نصیر الدین شاہ	:	ڈی۔ کے۔
پریا پانکھک	:	بھاؤنا
توجہ	:	چندرا
سعید جعفری	:	سوری صاحب
جے راج	:	ماسٹر جی
ستیش کوشک	:	ہری تیواری
ارمیلا	:	رنگی
آرادھنا	:	منی
جکل ہنس راج	:	رائل
پروڈیوسر	:	دیوی دت، چنداوت
میوزک	:	آر۔ ڈی۔ برمن
ڈائریکٹر	:	شیکھر کپور
اسکرین پے، ڈائریکٹر	:	
اور گیت کار	:	گلزار